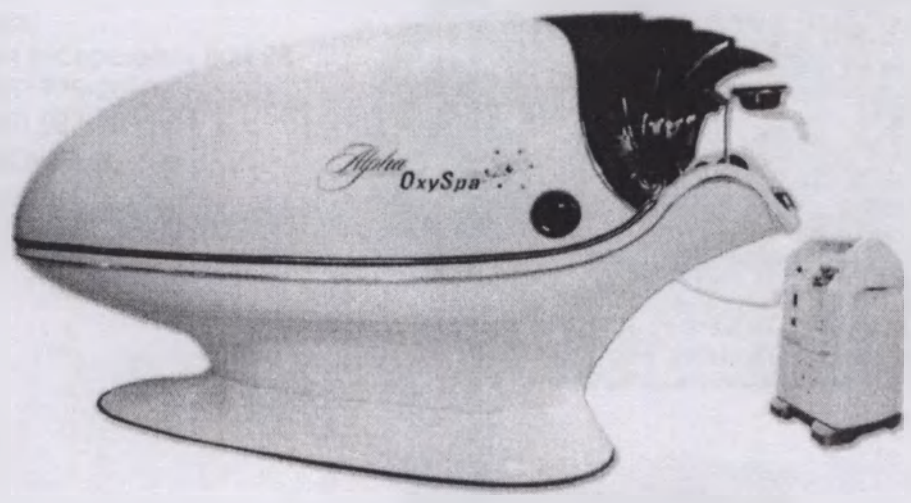


SYBARITIC  
Global Aesthetic Solutions



# Установка комплексная реабилитационная **Alpha Oxy Spa™**



## Руководство по эксплуатации

Установка комплексная реабилитационная

# Alpha Oxy Spa™

Эксклюзивный дистрибьютор

в России и странах СНГ  
ВНИИМИ \АльфаСПА

109240 Москва,  
Москворецкая набережная, дом 2А  
Тел.: +7 (495) 775-2650  
Факс: +7 (495) 937-8895  
Email: [info@alfaspa.ru](mailto:info@alfaspa.ru)  
[www.alfaspa.com](http://www.alfaspa.com)



## Производитель:

SYBARITIC, INC. (США)  
9220 James Avenue South

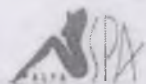
Minneapolis, MN 55431

## Alpha Oxy Spa™

Производитель  
Sybaritic Inc. (США)

Эксклюзивный дистрибьютор в России и странах СНГ  
ВНИИМИ \АльфаСПА

109240, Москва, Москворецкая наб., 2А  
тел.: +7 (495) 775 26 50  
факс: +7 (495) 937 88 95  
[www.alfaspa.com](http://www.alfaspa.com)



## СОДЕРЖАНИЕ

**Sybaritic, Inc.**

9220 James Avenue South,  
Minneapolis, MN 55341 USA

**Новому владельцу системы Alpha Oxy Spa™**

Уважаемый Партнер,

Компания Sybaritic Inc. приветствует Вас - нового владельца комплексной реабилитационной установки (СПА-капсулы) Alpha Oxy Spa™ и поздравляет Вас с приобретением профессионального оборудования.

В настоящем Руководстве по эксплуатации Вы найдете весь необходимый объем информации: описание функциональных возможностей и интегрированных программ системы Alpha Oxy Spa™, инструкции по безопасному применению, сервису и гарантии, рекомендации технического характера.

В случае возникновения вопросов Вы всегда можете обратиться в отдел обслуживания клиентов или в Сервисный центр эксклюзивного дистрибьютора оборудования Sybaritic, Inc. в России и странах СНГ – ООО ВНИИМИ (Альфа СПА).

Мы надеемся на возможность предоставления Вам дополнительного сервиса и предложения новых продуктов компании. Ждем Ваших отзывов и предложений по работе приобретенного Вами оборудования.

Пожалуйста, направляйте все запросы по электронной почте: [alfaspa@alfaspa.com](mailto:alfaspa@alfaspa.com).

Для получения информации о новых продуктах и услугах для наших клиентов, приглашаем Вас также посетить сайт - [www.alfaspa.com](http://www.alfaspa.com).

Успехов в развитии Вашего бизнеса!

Искренне Ваш,  
Стивен Даффер  
Президент компании  
**Sybaritic, Inc**

**Alpha Oxy Spa™**

Производитель  
Sybaritic Inc. (США)

Эксклюзивный дистрибьютор в России и странах СНГ  
ВНИИМИ\Альфа СПА  
109240, Москва, Москворецкая наб., 2А  
тел.: +7 (495) 775 26 50  
факс: +7 (495) 937 88 95  
[www.alfaspa.com](http://www.alfaspa.com)



# СОДЕРЖАНИЕ

|          |                                                      |           |
|----------|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Введение</b>                                      | <b>6</b>  |
| 1.1      | Назначение Руководства по эксплуатации               | 6         |
| 1.2      | Поддержка клиентов                                   | 6         |
| 1.3      | Авторское право                                      | 6         |
| 1.4      | Ограничение ответственности                          | 7         |
| 1.5      | Гарантия                                             | 7         |
| <b>2</b> | <b>Безопасность эксплуатации и гарантия качества</b> | <b>8</b>  |
| 2.1      | Меры безопасности                                    | 8         |
| <b>3</b> | <b>Требования к электропитанию</b>                   | <b>10</b> |
|          | Требования к источнику электропитания                | 10        |
|          | Стандарты заземления                                 | 10        |
| <b>4</b> | <b>Функциональные возможности установки</b>          | <b>11</b> |
| 4.1      | Alpha Oxy SPA™ как система                           | 11        |
| 4.2      | Факторы воздействия капсулы Alpha Oxy SPA™           | 11        |
| 4.2.1    | Оксигенотерапия и оксигипертермия                    | 11        |
| 4.2.2    | Оксиароматерапия                                     | 15        |
| 4.2.3    | Термотерапия                                         | 15        |
| 4.2.4    | Вибротерапия                                         | 17        |
| 4.2.5    | Аэроионотерапия                                      | 19        |
| 4.2.6    | Ароматерапия                                         | 19        |
| 4.2.7    | Функциональная музыкотерапия                         | 21        |
| 4.2.8    | Система Широдхара                                    | 21        |
| 4.3      | Интегрированные комбинированные методики             | 22        |
| 4.4      | Особенности и преимущества системы Alpha Oxy SPA™    | 23        |
| 4.4.1    | Жидкокристаллический экран (LCD)                     | 23        |
| 4.4.2    | Эргономичное контурное ложе                          | 23        |
| 4.4.3    | Система стереозвук                                   | 23        |
| 4.4.4    | Сигнал окончания процедуры                           | 23        |
| 4.4.5    | Индикатор калорий                                    | 23        |
| 4.4.6    | Обдув лица охлажденным воздухом                      | 23        |
| 4.4.7    | Бактерицидная УФ-лампа                               | 23        |
| 4.5      | Области применения, показания.                       | 24        |
| 4.5.1    | Области применения                                   | 24        |
| 4.5.2    | Основные показания                                   | 24        |
| 4.6      | Противопоказания                                     | 25        |
| 4.6.1    | Абсолютные противопоказания                          | 25        |
| 4.6.2    | Относительные противопоказания                       | 26        |
| <b>5</b> | <b>Инструкция по эксплуатации</b>                    | <b>27</b> |
| 5.1      | Подготовка к работе на установке                     | 27        |
| 5.2      | Выбор программ и режимов                             | 27        |

Alpha Oxy Spa™

Производитель  
 Hybaritic Inc. (США)

Эксклюзивный дистрибьютор в России и странах СНГ  
 ВНИИМИ\АльфаСПА  
 109240, Москва, Москворецкая наб., 2А  
 тел.: +7 (495) 775 26 50  
 факс: +7 (495) 937 88 95  
[www.alfaspa.com](http://www.alfaspa.com)



|            |                                                                      |           |
|------------|----------------------------------------------------------------------|-----------|
| 5.2.1      | Клавиша SETUP                                                        | 28        |
| 5.2.2      | Клавиша PROGRAM OPTIONS                                              | 29        |
| 5.2.3      | Клавиша STOP                                                         | 29        |
| 5.2.4      | Программы и заданные режимы                                          | 29        |
| 5.3        | Создание собственной программы                                       | 31        |
| 5.3.1      | Установка длительности процедуры                                     | 31        |
| 5.3.2      | Установка температурного режима                                      | 31        |
| 5.3.3      | Установка режимов и параметров вибрации                              | 32        |
| 5.3.4      | Установка режима обдува лица                                         | 32        |
| 5.3.5      | Установка режима локального подогрева                                | 32        |
| 5.3.6      | Установка времени сигнала об окончании программы                     | 32        |
| 5.3.7      | Выбор арома масла                                                    | 32        |
| 5.3.8      | Отображение параметров индивидуальной программы                      | 33        |
| 5.4        | Порядок проведения процедур с применением кислородного концентратора | 33        |
| 5.5        | Подключение системы Широухара                                        | 33        |
| 5.6        | Таблица результатов испытаний на надежность                          | 34        |
| 6          | <b>Возможные неисправности, способы их устранения</b>                | <b>35</b> |
| 6.1        | Возможные неисправности при работе Alpha Oxy SPA™                    | 35        |
| 6.2        | Возможные неисправности при работе аромасистемы                      | 36        |
| 7          | <b>Техническое задание на установку Alpha OXY SPA™</b>               | <b>37</b> |
| Приложение | Паспорт капсулы Alpha Oxy SPA™                                       | 39        |

Производитель  
Sybaritic Inc. (США)

Alpha Oxy Spa™

Эксклюзивный дистрибьютор в России и странах СНГ  
ВНИИМИ\АльфаСПА  
109240, Москва, Москворецкая наб., 2А  
тел.: +7 (495) 775 26 50  
факс: +7 (495) 937 88 95  
www.alfaspa.com

## 1 ВВЕДЕНИЕ

### 1.1 Назначение Руководства по эксплуатации

Данное Руководство по эксплуатации, выполненное в форме краткого справочника-путеводителя, предоставляет пользователю наиболее полную информацию по вопросам безопасной эксплуатации, функциональным возможностям и программам комплексной реабилитационной установки (СПА-капсулы) Alpha Oxy Spa™.

Дополнительная информация, имеющая отношение к приобретенному Вами оборудованию может быть предоставлена Вам по Вашему запросу в Сервисной службе дистрибьютора.

Просим Вас внимательно прочитать данный документ и учесть все рекомендации Производителя, прежде чем приступить к эксплуатации установки.

Храните руководство в кабинете, где размещается установка, чтобы получить оперативную консультацию сервисного инженера.

### 1.2 Поддержка клиентов

Мы с удовольствием принимаем и искренне благодарим Вас за возможные комментарии, вопросы и предложения, для того чтобы в конечном итоге предложить продукты, аксессуары и сервисное обслуживание самого высокого качества для наших клиентов.

Квалифицированная команда профессионалов готова оказать Вам информационную и техническую помощь и ответить на Ваши вопросы, заданные по телефону, электронной почте и/или факсу.

**Учебно-методический центр «АльфаСпа» -**

обучение специалистов Индустрии Красоты: косметологов, эстетистов, массажистов, администраторов и руководителей

**e-mail: [r.ribalko@alfaspa.ru](mailto:r.ribalko@alfaspa.ru) ; [massage@alfaspa.ru](mailto:massage@alfaspa.ru)**

По техническим вопросам мы в Вашем распоряжении :

**e-mail: [service@alfaspa.ru](mailto:service@alfaspa.ru)**

**Детально опишите возникшие проблемы**

**(приложенные фотографии, видео значительно упростят решение).**

Сервис-центр «АльфаСпа» - монтаж, гарантийное/послегарантийное обслуживание

тел. : +7 (495) 775-26-50 факс : +7 (495) 937-88-95

Адрес: 109240, г.Москва, Москворецкая наб., 2А

### 1.3 Авторское право

Данное руководство защищено авторским правом компании Sybaritic, Inc. и не может быть воспроизведено, сохранено в архивирующей системе и передано в любой форме и любым способом: электронным, механическим, фотокопировальным либо посредством записи – полностью или частично - без заблаговременного письменного разрешения со стороны Производителя и Эксклюзивного дистрибьютора в России и странах СНГ.



Запрос на использование текстовых фрагментов, носителей фирменного стиля и иллюстраций данного документа на любых информационных носителях Покупателя установки может быть санкционировано Эксклюзивным дистрибьютором Sybaritic, Inc. только после письменного обращения Покупателя установки и предъявления оформленного надлежащим образом Паспорта на установку, гарантийного талона и копий (или оригиналов) платежных документов.

Все права защищены.

## 1.4 Ограничение ответственности

Компания Sybaritic, Inc. не несет ответственность за негативные последствия, вызванные нарушениями правил эксплуатации и других рекомендаций, изложенных в настоящем Руководстве, возникшие по вине Покупателя (пользователя).

## 1.5 Гарантия

Компания Sybaritic, Inc. гарантирует каждому Покупателю комплексной реабилитационной установки (СПА-капсулы) Alpha Oxy Spa™ отсутствие дефектов в материалах, высокое качество изготовления и функционирования установки при нормальном и целевом использовании в течение установленного компанией Sybaritic Inc. стандартного гарантийного периода, который составляет 12 месяцев с даты подписания гарантийного талона.

В течение указанного гарантийного периода компания Sybaritic Inc. обязуется произвести ремонт или заменить блоки, на которые распространяется гарантия в случае обнаружения заводских дефектов.

Для обеспечения комфортного и оперативного сервиса компания Sybaritic Inc. разработала Политику по замене частей по гарантии. Данная политика позволит компании Sybaritic Inc. совершенствовать существующие продукты и производить еще более высококачественное оборудование в будущем.

Компания Sybaritic Inc. не дает Покупателю (пользователю) прав на проведение технических работ внутри основных узлов и блоков установки (включая, но не ограничиваясь) таких, как блок питания, контрольная панель и нагревательный тен и др. без письменного разрешения инженерного отдела компании Sybaritic, Inc.. Неавторизованные действия могут прекратить действие гарантии.

Гарантия Производителя распространяется только на дефекты в материалах и качестве изготовления.

Гарантия сохраняется исключительно при соблюдении всех условий и требований по отгрузке, хранению, установке, работе и техническом обслуживании.

Гарантия не распространяется на естественный износ или на любые механические или иные повреждения установки (и/или ее комплектующих), вызванные нарушением правил эксплуатации.

Производитель не несет ответственности и не возмещает убытки и/или потерю прибыли, а также любые косвенные издержки, связанные с некорректной эксплуатацией и клиентским сервисом.

## 2 БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ И ГАРАНТИЯ КАЧЕСТВА

### 2.1 Меры безопасности

Внимательно прочитайте инструкцию по безопасности и обязательно учтите следующие рекомендации:

- Запрещается модифицировать установку Alpha Oxy Spa™;
- Следует предотвращать попадание внутрь капсулы легковоспламеняющихся веществ, металлических предметов и воды;
- Запрещается использовать установку во время грозы (выключите установку и отсоедините провод питания);
- Перед началом работы следует проверить напряжение в сети (должно быть в пределах технических требований установки);
- При попадании любой жидкости на экран панели управления или на источник основного питания, выключите установку и прежде, чем снова начать её работу, пригласите квалифицированного специалиста для устранения последствий;
- Если система Alpha Oxy Spa™ не планируется к использованию более двух недель, следует выключить установку (кнопка ВКЛ./ВЫКЛ., расположенная под ложе капсулы) и, дождавшись охлаждения нагревательного тена, отсоединить ее от источника питания (электрической розетки);
- Не погружайте ложе в воду;
- Не используйте острые предметы, которые могут повредить аппарат;
- Каждая капсула должна иметь свою собственную систему подключения к сети (отдельный фидер, наличие автомата и УЗО обязательно);
- Поверхность пола должна быть максимально близка к горизонтальной;
- Высота потолка не должна препятствовать полному поднятию крышки;
- Не устанавливайте капсулу вблизи источников тепла, пыли или вибрации;
- Не перекрывайте входной канал воздуха в капсулу (располагается в головной части устройства).
- Не блокируйте поток воздуха из вентилятора для обдува лица, который расположен на корпусе установки.

Если капсула находится во включенном состоянии постоянно, индикация экрана отображает «дежурный режим» ожидания.

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЕ ЧИСТЯЩИХ АЭРОЗОЛЕЙ В МЕСТА РАСПОЛОЖЕНИЯ ОСНОВНЫХ РАЗЪЕМОВ ПОДАЧИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ. Это может вызвать короткое замыкание. Ваша капсула была упакована в полиэтиленовую пленку. Это предохраняло ее от загрязнения во время транспортировки и хранения. У полиэтилена есть недостаток: он оставляет следы на поверхности капсулы. Поэтому мы рекомендуем протереть поверхности сразу после распаковки капсулы.

Данный аппарат генерирует сигналы на частотах, близких к бытовым радиочастотам. Поэтому при неправильной установке его работа может мешать приему теле- и радиопередач. Если таковое вмешательство имеет место, примите следующие меры:

- Измените положение приемной антенны;
- Измените местоположение капсулы;
- Измените положение между капсулой и приемником на максимально возможное;



- Подключите капсулу к сети, не связанной с приемниками теле- и радиопередач.

**Примечание:** перед отсоединением вилки питания из стенной розетки всегда отключайте аппарат кнопкой ВКЛ. \ **ВЫКЛ.**

Избегайте использования системы Alpha Oxy Spa™ при следующих условиях:

- чрезмерная влажность или пыль в окружающем пространстве;
- наличие устройств, вырабатывающих сильные магнитные или электрические поля, например, телевизионная антенна.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

Прежде чем приступить к работе на установке, необходимо убедиться в соблюдении основных мер предосторожности, включая прочтение всех необходимых инструкций.

#### Внимание!

Для уменьшения риска получения ожогов, электрического шока или ушибов, пожара:

1. Прежде чем отключить систему Alpha Oxy Spa™ после проведения процедуры, подождите три минуты для охлаждения установки.

В соответствии со стандартными требованиями электротехнической безопасности, аппарат не должен оставаться без присмотра, когда он включен. Постоянное присутствие персонала при использовании установки особенно необходимо при проведении процедур с пожилыми людьми, детьми или пациентами, страдающими рядом заболеваний (см. п. 4.6 - Противопоказания).

2. Используйте аппарат по его целевому назначению и так, как это описано в данном Руководстве. Не используйте принадлежности и аксессуары, не рекомендованные производителем.
3. Никогда не работайте на устройстве при обнаружении повреждения шнура, вилки или розетки электропитания.
4. Храните шнур в стороне от нагретых поверхностей.
5. Не эксплуатируйте установку на улице.
6. Не работайте на установке в местах, где были распылены аэрозольные продукты.
7. Для отключения установки переведите выключатель в положение «ВЫКЛ.», затем вытяните вилку питания из розетки.

#### Внимание!

Избегайте случайного попадания металлических предметов в установку. Тщательно изучите поверхность ложа перед каждым его использованием. Не используйте установку, если поверхность ложа повреждена.

Никогда не работайте в условиях повышенной влажности!

#### Внимание!

Высокие температуры, несмотря на калибровку температурного режима, могут вызвать ожоги. Следует регулярно проверять места возможного соприкосновения тела пациента (клиента) с нагретыми поверхностями установки.

#### Внимание!

Всегда подсоединяйте аппарат только к правильно заземленной розетке.

**Предостережение:** чтобы предотвратить риск получения электрошока, не передвигайте блок питания или кожух контрольной панели, не предпринимайте попыток изучить или самостоятельно отремонтировать устройство: внутри установки нет никаких частей или элементов, используемых для сервиса.

**Для получения квалифицированной консультации или технической помощи обращайтесь в Сервисный центр дистрибьютора.**

### 3 ТРЕБОВАНИЯ К ЭЛЕКТРОПИТАНИЮ

#### Требования к источнику электропитания

- Источник питания должен обеспечивать: ~220-240 В, 15 А, 50-60 Гц.
- Ввиду особенностей функционирования СПА-капсулы Alpha Oxy Spa™ необходимо иметь для нее отдельный автоматический выключатель.

**ОСТОРОЖНО:** Во избежание поражения электрическим током и случайного возгорания не используйте источники питания с другими характеристиками.

#### Стандарты заземления

Капсула должна быть заземлена. В случае неисправности, заземление обеспечивает путь наименьшего сопротивления для электрического тока, что сокращает риск поражения током. Данный аппарат оснащен соединительным кабелем с проводом и клеммой заземления. Вилка кабеля должна быть подключена в соответствующую сетевую розетку, установленную должным образом и заземленную в соответствии с местными правилами. **Убедитесь в том, что капсула подключена к розетке, имеющей такую же конфигурацию, что и вилка.** Запрещается использование удлинителей\переходников. Если аппарат необходимо подключить к другому типу электрической цепи, обратитесь к квалифицированному специалисту.

**ОСТОРОЖНО:**  
Неправильное подключение провода заземления может привести к поражению электрическим током. Если у вас возникают сомнения относительно правильности заземления, обратитесь за помощью к квалифицированному электрику. Не модифицируйте вилку кабеля, если она не подходит к сетевой розетке. Обратитесь за помощью к квалифицированному электрику для установки подходящей розетки.

**ОСТОРОЖНО:**  
Не используйте полярную вилку с удлинительным шнуром или розетку, если контакты нельзя вставить полностью, чтобы предотвратить возможность прикосновения к ним и поражения электрическим током.

**Подключение установки, тестирование и последующий технический сервис осуществляется квалифицированным специалистом Сервисного центра.**



## 4 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ УСТАНОВКИ

### 4.1 Alpha Oxy Spa™ как система

Капсула Alpha Oxy Spa™ сочетает в себе оздоровительные эффекты оксигипертермии (OxyTherm™) и комплекса физиотерапевтических факторов в интегрированных программах и новых технологиях проведения процедур.

Сочетанное воздействие на пациента комплекса физиотерапевтических факторов - механолечебных, термолечебных, фотолечебных и др. - лежит в основе действия всех альфа-капсул. Такое воздействие на все сенсорные системы организма формирует поток импульсации в головной мозг о действии разномодальных стимулов, что приводит к активации различных участков коры и формированию устойчивых временных связей, вытесняющих ослабленные при утомлении условно-рефлекторные реакции. Полисенсорное воздействие улучшает настроение пациентов, снижает внутреннюю напряженность, значимо увеличивает прирост толерантности к физической нагрузке и стабилизирует вегетативный статус. Альфа-массаж обладает также энзимстимулирующим, иммуномодулирующим и липолитическим эффектами.

Данная технология запатентована и дает возможность широкого применения установки в эстетической медицине и реабилитационно-оздоровительных целях.

### 4.2 Факторы воздействия капсулы Alpha Oxy SPA™

Капсула «Alpha Oxy SPA» предоставляет возможность использовать следующие виды физиотерапевтического и других видов воздействия факторов окружающей среды:

- Оксигенотерапия;
- Оксигипертермия;
- Термотерапия: сухожаровая сауна, локальная термотерапия;
- Вибротерапия;
- Функциональная музыкотерапия;
- Ароматерапия.

#### 4.2.1 Оксигенотерапия и оксигипертермия (OxyTherm™)

##### Оксигенотерапия

Оксигенотерапия – лечебное применение газовых смесей с повышенным содержанием кислорода при нормальном атмосферном давлении.

Экспериментальные и клинические исследования свидетельствуют о том, что хроническая гипоксия, являющаяся основным синдромом большинства заболеваний, оказывает влияние на системы, ответственные за транспорт кислорода и иммунитет, на гладкие мышцы сосудов, понижая их возбудимость, на кислородные параметры крови, ее кислотно-основное состояние, на структуру и функцию печени и других органов, вызывая многие их заболевания. Хотя механизмы терапевтического воздействия кислородного лечения еще полностью не изучены, клинические и экспериментальные данные позволяют с уверенностью говорить о его заместительном, рефлекторном, седативном, антитоксическом характере.

Под влиянием оксигенотерапии увеличивается насыщенность артериальной крови кислородом, уменьшаются частота дыхания, количество недоокисленных продуктов обмена: лактата, мочевины и др. Кроме того, через систему центральных и периферических механизмов нейрогуморальной регуляции осуществляется влияние кислорода на метаболическую активность клеток разных органов, устраняется метаболический ацидоз в крови, нормализуется содержание биологически активных веществ — гистамина и других аминов. Оксигенотерапия способствует уменьшению отека тканей, активации трофических и регенеративных процессов в мышцах кожи, костях, периферических нервах.

В ходе сеанса ингаляционной оксигенотерапии повышается парциальное давление кислорода в альвеолярном воздухе, крови и тканях, ликвидируется дефицит кислорода в организме, нормализуются тканевые окислительно-восстановительные процессы, нарастает активность утилизации кислорода тканями, ускоряется ресинтез энергетически активных фосфорных соединений, повышается легочный газообмен, сократительная активность дыхательной мускулатуры грудной клетки и диафрагмы, улучшается капилляроскопическая картина.

Сегодня совершенно неоспоримой является целесообразность применения ингаляционной оксигенотерапии при травмах и заболеваниях опорно-двигательного аппарата, переутомлении, хронических воспалительных процессах и других отклонениях в состоянии здоровья, в патогенезе которых значительное место занимает хроническая гипоксия тканей.

Под влиянием оксигенотерапии нормализуется сон: он становится более глубоким и продолжительным, уменьшается период засыпания и двигательной активности. Усиление охранительного торможения улучшает функциональное состояние ЦНС.

#### Кислород и кожа

Пониженное содержание кислорода в коже является одним из первичным факторов процесса ее старения. Как правило, в юности насыщение крови кислородом, а соответственно и тканей достаточное для полноценной функции клеток. Вазкуляризация дермы при биологическом старении кожи значительно снижается, как снижается и диффузия кислорода через сосудистую стенку. В сочетании со сниженной пролиферативной активностью эпителиоцитов, замедлением процессов десквамации, уменьшением количества фибробластов и снижением их синтезирующей активности это приводит к снижению тургора и тонуса кожи, появлению морщин, излишней сухости кожи.

Повышение уровня кислорода в тканях сокращает сроки восстановления кожи, в том числе после проведения таких агрессивных косметических процедур как лазерная шлифовка, кислотные пилинги и микродермобразия.

#### Лечебные эффекты:

- Метаболический;
- Детоксикационный;
- Бактерицидный;
- Иммуностимулирующий;
- Воздействие на эмоциональную сферу (улучшение настроения, повышение концентрации внимания, снижение эмоционального напряжения).

Показания:

- Токсические состояния (острые и хронические);
- Хронический стресс и состояние после перенесенного острого стресса;
- Снижение работоспособности, быстрая утомляемость;
- Кожные заболевания (псориаз);
- Длительно незаживающие раны, трофические язвы;
- Неврастения, астенические состояния;
- Мышечное утомление, развившееся вследствие интенсивных физических нагрузок;
- Головные боли (мигрени, а также боли другой этиологии);
- Нарушения сна;
- Бронхолегочные заболевания с признаками дыхательной недостаточности;
- Косметическая коррекция проявлений фото- и биостарения (морщины, снижение тургора и тонуса кожи, гиперпигментации, гиперкератоз), восстановление после пилингов, дермабразий, лазерных шлифовок;

Противопоказания:

- Индивидуальная непереносимость

Методы подачи кислорода (от концентратора)

1. Ингаляционный - Oxygen/Aroma Inhalation (ингаляции различной концентрации увлажненным кислородом/при необходимости в сочетании с ароматерапией):

- кислородная лицевая (ротоносовая) маска;
- эндоназальные зонды (носовые вилкообразные канюли);
- струйная подача кислорода в ротоносовую область.

В таблице 1 представлено процентное содержание кислорода во вдыхаемой смеси, которое может получить клиент через носовые катетеры и маску в зависимости от скорости потока кислорода.

К преимуществам носовой вилкообразной канюли следует отнести минимальный дискомфорт, возможность говорить во время оксигенотерапии. Недостаток — невозможность повысить концентрацию вдыхаемого кислорода более 40% и высыхание слизистой носовой полости, если не применяется специальный режим увлажнения. Лицевая маска дает более высокую концентрацию кислорода и обеспечивает лучшее увлажнение дыхательной смеси, но создает небольшой дискомфорт для клиента. При сочетании с ароматерапией подбор масел зависит от целей программы и их индивидуальной переносимости.

Струйная подача кислорода в ротоносовую область, лишь незначительно повышая концентрацию кислорода во вдыхаемом воздухе, обеспечивает максимальный комфорт пациента и незаменима в программах релаксации.

**таблица 1:** Концентрация кислорода (%) во вдыхаемой смеси при различных способах ингаляции

| Поток кислорода (л/м) | Концентрация кислорода во вдыхаемой смеси (%) |                   |
|-----------------------|-----------------------------------------------|-------------------|
|                       | Способ подачи                                 |                   |
|                       | Носовые катетеры                              | Ротоносовая маска |
| 1,0                   | 24                                            | Не применяется    |
| 2,0                   | 28                                            | Не применяется    |
| 3,0                   | 32                                            | 35                |
| 4,0                   | 36                                            | 40                |
| 5,0                   | 40                                            | 45                |
| 6,0                   | Не применяется                                | 50                |

Внутри капсулы с возможностью турборежима (дополнительное вентилирование воздуха). Поток кислорода – 5-6 литров в минуту.

Орошение кожи с помощью «пистолета-спрея» - Oxy-Spray™ (приобретается дополнительно)

увлажненным кислородом без использования фармацевтических и косметических средств;

увлажненным кислородом в сочетании с фармацевтическими и косметическими средствами.

Уникальный аппликатор Oxy-Spray™ доставляет к коже чистый кислород и целевые фармацевтические и косметические компоненты посредством мелкодисперсного распыления (окси-аэрозоль). Поток кислорода – 1-2 литра в минуту.

См. также параграф 5.4.

### Оксигипертермия (OxyTherm™)

Оксигипертермия - инновационный метод сочетанной терапии, в основе которого синергичное воздействие на организм кислорода и сухого тепла в режиме суховоздушной сауны.

Оксигипертермия (OxyTherm™) способствует быстрому проникновению кислорода высокой концентрации в глубокие слои кожи, лимфатическую и кровеносную системы, а также проникновению в кожу активных веществ средств, в случае нанесения их на поверхность кожи. При оксигипертермии ускоряется циркуляция крови, обогащенной кислородом, что способствует более выраженной детоксикации, улучшению регенераторных процессов всех органов и систем организма. Правильное сочетание доз кислорода, температурных режимов и при необходимости специализированных наружных средств (лечебных и косметических) препаратов является основой сочетанной методики оксигипертермии.

#### Лечебные эффекты

См. п. 4.2.1 - Оксигенотерапия и оксигипертермия (OxyTherm™) и п. 4.2.3 - Термотерапия

#### Показания

См. п. 4.2.1 - Оксигенотерапия и оксигипертермия (OxyTherm™) и п. 4.2.3 - Термотерапия



Противопоказания

См. п. 4.2.1 - Оксигенотерапия и оксигипертермия (OxyTherm™) и п. 4.2.3 - Термотерапия

Методика

См. п. 4.2.1 - Оксигенотерапия и оксигипертермия (OxyTherm™) и п. 4.2.3 - Термотерапия

**4.2.2 Оксиароматерапия**

Оксиароматерапия – системная оксигенотерапия в сочетании с ароматерапией. Добавив несколько капель ароматического масла в ингаляционную процедуру, можно качественно разнообразить процедуру за счет лечебного воздействия аромамасел как на отдельные органы и системы, так и на психоэмоциональную сферу.

Лечебные эффекты:

См. п. 4.2.1 - Оксигенотерапия и оксигипертермия (OxyTherm™) и п. 4.2.6 - Ароматерапия

Показания:

См. п. 4.2.1 - Оксигенотерапия и оксигипертермия (OxyTherm™) и п. 4.2.6 - Ароматерапия

Противопоказания:

См. п. 4.2.1 - Оксигенотерапия и оксигипертермия (OxyTherm™) и п. 4.2.6 - Ароматерапия

Методика:

1 вариант

Переключить положение тумблера на боковой поверхности капсулы в положение, обеспечивающее струйную подачу кислорода в ротоносовую область. Выбрать на информационном дисплее необходимую композицию аромамасел (см. п. 4.2.6 - Ароматерапия).

2 вариант

Переключить положение тумблера на боковой поверхности капсулы в положение, обеспечивающее подачу кислорода в маску. В боковые отверстия маски поместить ватные жгутики, пропитанные 1-2 каплями натурального аромамасла (либо их комбинации). Выбор масел и длительность воздействия определяется индивидуально.

**4.2.3 Термотерапия**

**Суховоздушная баня (сауна)**

Воздействие высокой температуры занимает достойное место в комплексе восстановительных лечебных процедур. Тепловое излучение вызывает кратковременный спазм сосудов кожи, который впоследствии быстро сменяется их расширением. Поверхностные ткани организма нагреваются до 38-42° С, а внутренние органы - на 0,5-1,0° С. Объем выделяемого пота увеличивается с возрастанием температуры и составляет 0,2-2 л. Режим сухой сауны улучшает легочную вентиляцию, повышает активность церебрального и периферического кровообращения, повышает функциональные возможности сердечно-сосудистой системы (увеличение частоты и силы сердечных сокращений), улучшает обмен веществ (на каждый градус роста температуры тела при приеме сухой сауны скорость метаболизма вырастает примерно на 6%), стимулирует

дренажные функции лимфатической системы, осуществляет детоксикацию и глубокое очищение кожного покрова, снимает мышечное напряжение.

В результате выделения пота возникает частичное обезвоживание организма, а значительный кожный диафорез способствует выведению продуктов белкового обмена, облегчает фильтрационную функцию почек и приводит к уменьшению диуреза.

#### Лечебные эффекты:

- Вазоактивный;
- Диафоретический;
- Термоадаптивный;
- Психорелаксирующий;
- Трофический;
- Метаболический;
- Секреторный.

#### Показания:

- Ожирение;
- Заболевания кожи;
- Нейроциркуляторная дистония;
- Гипертоническая болезнь 1 ст.;
- Неспецифические заболевания верхних дыхательных путей;
- Заболевания и травмы опорно-двигательного аппарата (артроз, остеоартроз, периартрит, гипертонус мышц) вне периода обострения;
- Мышечное утомление, постнагрузочные миалгии;
- Посттравматические состояния (восстановление после ушибов, разрывов связок, мышц, переломов и иммобилизации, контрактуры);
- Заболевания центральной и периферической нервной системы (неврозы, вертеброгенные болевые синдромы).

#### Противопоказания:

- Острые воспалительные заболевания;
- Ишемическая болезнь сердца;
- Стенокардия напряжения 2 функциональный класс;
- Заболевания сердца (миокардит, эндокардит, перикардит, митральный стеноз);
- Гипертоническая болезнь 2 и 3 стадий;
- Гипертиреоз;
- Сахарный диабет.

#### Методика:

Для достижения необходимых эффектов температура потока нагретого воздуха, исходящего от калориферных устройств, ступенчато программируется. Диапазон регулирования - от 26 °С до 82 °С; шаг регулирования - 1,0 °С; погрешность установленного значения - в пределах  $\pm 5$  °С. При правильном подборе температурного режима у пациента после окончания процедуры возникает ощущение свежести. Появление чувства усталости свидетельствует о неадекватном режиме термического воздействия.

### Локальная термотерапия (подогрев ложа)

За счет подогрева ложа (максимальная температура – 52 °С) повышается региональная температура кожи, расширяются сосуды микроциркуляторного русла, и усиливается местный кровоток глубоких сосудов кожи. Гиперемия кожи усиливает метаболизм подлежащих тканей, уменьшается спазм скелетных мышц и компрессия ноцицептивных проводников, что приводит к уменьшению болевых ощущений, перестройке и размягчению рубцов соединительной ткани.

#### Лечебные эффекты:

- Вазоактивный;
- Трофический;
- Метаболический;
- Репаративно-регенеративный;
- Расслабляющий (глубокое расслабление мышц);
- Релаксирующий;
- Анальгезирующий.

#### Показания:

- Локальные жировые отложения;
- Отечнофибросклеротическая панникулопатия (целлюлит);
- Мышечное утомление, постнагрузочные миалгии;
- Посттравматические состояния (восстановление после ушибов, разрывов связок, мышц, переломов и иммобилизации, контрактуры).

#### Противопоказания:

- Острые воспалительные заболевания;
- Ишемическая болезнь сердца;
- Стенокардия напряжения 2 Ф.К.;
- Заболевания сердца;
- Гипертоническая болезнь 2 и 3 стадий;
- Тиреотоксикоз;
- Вегето-сосудистые дисфункции;
- Вторая половина беременности и период лактации;
- Хронический гломерулонефрит;
- Заболевания органов малого таза.

#### Методика:

Время воздействия определяется индивидуально.

### 4.2.4 Вибротерапия

Вибротерапия – лечебное воздействие механическими колебаниями низкой частоты, осуществляемое при непосредственном контакте излучателя с тканями пациента.

Низкочастотная вибрация (20-50 Гц), возбуждает преимущественно механорецепторы кожи (тельца Мейснера и свободные нервные окончания), первичные окончания мышечных веретен и вегетативные нервные проводники, что приводит к расширению сосудов мышечного типа, усилению локального кровотока и лимфооттока, активации



трофики тканей и снижению мышечного тонуса. Колебания более высокой частоты (100-200 Гц) возбуждают вторичные окончания мышечных веретен и тельца Пачини, прилежащие к толстым миелинизированным волокнам, что приводит к расслаблению преимущественно гладких мышц внутренних органов и сосудов, периферической блокаде болевого очага (по механизму "воротного блока"), активации сосудо-двигательного центра, повышению сосудистого тонуса, активации гипоталамо-гипофизарной системы и мобилизации адаптационно-приспособительных ресурсов организма.

#### Лечебные эффекты:

- Анальгетический;
- Трофостимулирующий;
- Сосудорасширяющий.

#### Показания:

- Мышечное утомление, постнагрузочные миалгии;
- Посттравматические состояния (восстановление после ушибов, разрывов связок, мышц, переломов и иммобилизации, контрактуры);
- Заболевания периферической нервной системы (невралгия, неврит, плексит, радикулит);
- Отечнофибросклеротическая панникулопатия;
- Локальные жировые отложения.

#### Противопоказания:

- Злокачественные новообразования;
- Травмы и заболевания опорно-двигательного аппарата в остром периоде;
- Болезнь Рейно;
- Вибрационная болезнь;
- Эндартериит и атеросклероз сосудов нижних конечностей;
- Остеопороз;
- Тромбофлебит;
- Лимфостаз;
- Трофические язвы и пролежни в зоне воздействия;
- Мочекаменная болезнь;
- Желчно-каменная болезнь;
- Беременность.

#### Методика:

Методика стабильная. Дозирование лечебных процедур осуществляют по частоте вибрации и ощущениям пациента глубокой безболезненной вибрации. Независимые приводы, осуществляющие массажные вибрации, имеют отдельные регулировочные потенциометры, что позволяет устанавливать типы массажных вибраций от быстрых и пульсирующих до волновых. Специальные датчики контролируют уровень вибраций, отображая их на дисплее, что позволяет осуществлять тонкую регулировку. Регулировочные потенциометры доступны для самостоятельного регулирования в процессе сеанса. Продолжительность процедуры не более 10-15 минут.

В капсуле Alpha Oxy SPA™ сочетается с локальной термотерапией (подогрев ложа, см. п. 4.2.3 Термотерапия) - **термовибротерапия**.

#### 4.2.5 Аэроионотерапия

Аэроионотерапия - метод лечебного применения аэроионов воздушной среды (аэроионы - ионизированные молекулы воздуха, ковалентно связанные с 10-15 нейтральными газовыми молекулами; в нормальных условиях в 1 см<sup>3</sup> воздуха содержится около 750 положительных и 650 отрицательных ионов, среди которых доминируют ионы O<sub>3</sub><sup>+</sup>, CO<sup>+</sup>, O<sub>2</sub><sup>-</sup>, NO<sub>2</sub><sup>-</sup>). При столкновении с поверхностью кожи и слизистых дыхательных путей аэроионы теряют свой заряд и превращаются в атомы и молекулы, обладающие высокой реакционной способностью. Проникая в поверхностные слои эпидермиса, они вызывают набухание клеток базального и зернистого слоев эпидермиса. Химически активные атомы и молекулы взаимодействуют с молекулярными комплексами биологических мембран, образуя разнообразные биологически активные вещества, а также изменяют микроокружение свободных нервных окончаний кожи, существенно снижая ее тактильную и болевую чувствительность. Образовавшиеся в коже из аэроионов химически активные атомы и молекулы стимулируют местные метаболические процессы; вызывают расширение артериол и усиление локального кровотока.

##### Лечебные эффекты:

- Катаболический;
- Иммуностимулирующий;
- Седативный;
- Вазоактивный;
- Бактерицидный.

##### Показания:

- Заболевания сердечнососудистой системы (нейроциркуляторная дистония по гипертоническому типу, гипертоническая болезнь 1-2 стадии);
- Заболевания органов дыхания;
- Заболевания периферической нервной системы;
- Неврастения;
- Расстройства сна;
- Атопический дерматит.

##### Противопоказания:

- Депрессивные состояния;
- Бронхиальная астма с часто повторяющимися и тяжелыми приступами;
- Ревматоидный артрит (в острой фазе);
- Повышенная чувствительность к ионизированному воздуху.

##### Методика:

Аэроионы генерируются УФ бактерицидной лампой, расположенной под ложе капсулы. Лампа автоматически включается при запуске программы. Продолжительность воздействий составляет 20-30 мин.

#### 4.2.6 Ароматерапия

Влияние запаха на состояние организма - это самый сложный комплекс реакций нервных клеток, нервных волокон и клеточных мембран. При этом хорошо известно, что функция обоняния состоит, прежде всего, в том, чтобы направлять плавающие в воздухе молекулы пахучих веществ к соответствующим участкам общей системы восприятия

ружающей среды организмом. Эти импульсы находят мгновенный отклик в ответствующих отделах мозга, прежде всего в лимбической системе. Здесь включаются механизмы эмоций и открываются каналы памяти. Как результат, меняются такие характеристики, как температура тела, аппетит, уровень стресса, интенсивность половой функции, уровень метаболизма.

#### Методика:

Строенная система ароматерапии позволяет сделать выбор из четырех композиций эфирных масел. Четыре аэрофитогенератора с независимыми каналами диффузионного испарения позволяют создавать и контролировать ароматическую среду, стимулирующую сенсорные каналы обоняния. Одним нажатием клавиши можно получить нужный аромат, влияющий на психоэмоциональное состояние пациента, способствуя релаксации или энергизации. См. также параграф 5.2.4.

#### Краткое описание композиций эфирных масел:

«Бодрящая» (**Vigor**) - мята перечная, розмарин и чабрец.

Смесь для психофизиологической активации организма. Улучшает кровообращение мозга, нормализует сердечный ритм. При ингаляции данной смеси происходит активизация функций головного мозга, повышение мышечного тонуса. Прекрасное средство для устранения общих признаков гиподинамии и усталости.

«Оздоровливающая» (**Health**) - иланг-иланг, пачули и мускатный орех.

Снимает эмоциональное напряжение, избавляет от чувства беспокойства, страха. Вызывает чувство уверенности, безмятежности. Стимулирует творческий потенциал. Способствует концентрации внимания. Используют как болеутоляющее или отвлекающее средство при миалгиях и артритах; общее действие композиции благотворно влияет на работу сердца. Улучшает работу пищеварительного тракта. Обладает регенерирующим действием, повышает эластичность кожи.

- «Расслабляющая» (**Relaxation**) - лаванда, мандарин, иланг-иланг.

Данная композиция применяется как универсальное средство, направленное на общее расслабление, снятие проявлений стресса, снижает артериальное давление, уменьшает проявление депрессивных состояний; применяется при абстинентных состояниях при алкоголизме и наркомании, купирует приступы мигрени, снижает аппетит, ускоряет процессы заживления.

- «Очищающая» (**Cleansing**) - апельсин, герань, иланг-иланг.

Данная гамма оказывает профилактическое воздействие при простудных заболеваниях, снимает проявления психоэмоциональных стрессов, нервное напряжение, обладает общим очищающим действием, усиливает диурез, устраняет отеки. Масло герани обладает свойствами фитоэстрогена.

#### Показания:

Определяются индивидуально. Помните первую заповедь ароматерапевта – запах должен нравиться пациенту!

#### Противопоказания:

Индивидуальная непереносимость.



#### 4.2.7 Функциональная музыкотерапия

Функциональная музыкотерапия - воздействие на слуховую систему пациента акустических сигналов различного спектра. Избирательное возбуждение слуховых центров вызывает сложные психофизиологические процессы, включающие моторный, вегетативный и эмоциональный компоненты (акустико-кардиальные, акустико-моторные и акустико-эмоциональные рефлексy).

Процедура позволяет быстро понизить уровень ситуативной тревожности, умственного и физического напряжения, оптимизировать механизм нейрогуморальной регуляции функций.

В результате у пациентов улучшается самочувствие, повышается настроение, внимание, восстанавливается сниженная биоэлектрическая активность головного мозга.

##### Показания:

- Неврозы;
- Хроническая усталость;
- Пограничные состояния;
- Психосоматические заболевания;
- Гипертоническая болезнь;
- Язвенная болезнь;
- Функциональные расстройства нервной и сердечнососудистой систем, желудочно-кишечного тракта.

##### Противопоказания:

- Органические заболевания головного мозга;
- Реактивные психозы.

##### Методика:

В фонограммах используют современные произведения, фрагменты классической музыки и специальные акустические эффекты, имитирующие шум морского прибоя, горного ручья, леса, пение птиц, «белый шум». В связи с тем, что восприятие музыки носит исключительно индивидуальный характер, необходимо наличие различных фонограмм.

Продолжительность процедур- 10-30 мин.

#### 4.2.8 Система Широухара

Система Широухара (приобретается дополнительно) - опция установки Alpha Oxy Spa™, позволяющая исполнять уникальную форму терапии, которая появилась тысячи лет назад и широко применялась учеными древнеиндийской медицины.

Аюрведическая методика Широухара – это воздействие медленно стекающей струи теплого масла на определенные биологически активные точки головы. Широухара салансирует душу, тело и сознание, снимает напряжение, стресс и негативные эмоции, погружает в ощущения комфорта и полной гармонии.

Система Широухара позволяет предложить пациентам ряд новых оригинальных услуг, таких как, специальные программы для волос и кожи головы и эксклюзивные программы релаксации.

**Показания:**

- Комплексные аюрведические программы;
- Психозмоциональное переутомление, хронический стресс;
- Нарушения сна;
- Заболевания волос и волосистой части головы.

**Методика:**

Для осуществления процедуры используются аюрведические масла, которые в зависимости от показателей тестирования пациента добавляются в базовое масло.

Тест для определения психотипа человека, описание масел и ход процедуры описаны в Дополнении к Руководству – «Система Широдхара».

**4.3 Интегрированные комбинированные методики**

Пациентам могут быть предложены, как самостоятельные процедуры, так и в качестве дополнительной опции в рамках медицинской технологии или СПА-пакета (общеоздоровительного или профилактического курса лечения) **18 интегрированных программ (методик)**, которые активируются нажатием соответствующих кнопок на панели управления. Предусмотрена дополнительная возможность регулировки всех базовых параметров воздействия для создания собственной оригинальной комбинированной методики – 19-ой программы.

**Перечень интегрированных программ:**

|                                            |                                                   |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| FACE CARE-LOW (МАЛАЯ ЧИСТКА ЛИЦА)          | PRE HEAT (ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ РАЗОГРЕВ)               |
| FACE CARE- HIGH (БОЛЬШАЯ ЧИСТКА ЛИЦА)      | PAIN RELIEF (ОБЛЕГЧЕНИЕ БОЛИ)                     |
| SCALP/HAIR (УХОД ЗА КОЖЕЙ ГОЛОВЫ/ВОЛОСАМИ) | SKIN CARE (УХОД ЗА КОЖЕЙ)                         |
| BODY WRAP (ОБЕРТЫВАНИЕ)                    | SLEEP (СОН)                                       |
| WEIGHT MANAGEMENT (УПРАВЛЕНИЕ ВЕСОМ)       | MEDITATION (МЕДИТАЦИЯ)                            |
| HIGH HEAT (DETOX) (ДЕТОКСИКАЦИЯ)           | PRE/POST MASSAGE (ПЕРЕД/ПОСЛЕ МАССАЖА)            |
| RESPIRATORY (ИНГАЛЯЦИЯ)                    | CLEANSING (ОЧИЩЕНИЕ)                              |
| CIRCULATION (УЛУЧШЕНИЕ КРОВООБРАЩЕНИЯ)     | COLD/FLU (ПРОФИЛАКТИКА РЕСПИРАТОРНЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ) |
| RELAXATION (РЕЛАКСАЦИЯ)                    | ENERGY (ЭНЕРГИЗАЦИЯ)                              |

Более подробное описание программ см. п.5.2.4 - Инструкция пользователя.



## 4 Особенности и преимущества системы Alpha Oxy Spa™

### 4.1 Жидкокристаллический экран (LCD)

Все функции системы Alpha Oxy Spa™ отображаются на экране и могут быть удаленно контролированы с помощью нажатия соответствующих кнопок, расположенных на панели управления.

### 4.2 Эргономичное контурное ложе

Массажное ложе имеет анатомически комфортную форму.

Контурная форма обеспечивает ровное распределение вибрации на все части тела.

Равномерно распределенная амортизационная поддержка уменьшает давление на отдельные зоны тела, что способствует наиболее полному расслаблению. В комплект поставки входят: низкопрофильная подушка, терапевтическая подушка и дополнительная низкопрофильная подушечка для поясничной зоны.

### 4.3 Система стереозвук

Становка Alpha Oxy Spa™ имеет встроенные стерео CD-проигрыватель и высококачественные динамики, что обеспечивает максимальный комфорт при прослушивании музыкальных композиций. Имеется гнездо для подключения наушников.

### 4.4 Сигнал окончания процедуры

Приятный звонок, как предупреждающий сигнал, сигнализирующий о завершении процедуры, звучит в заранее устанавливаемое время - за 15 (и менее) минут до завершения процедуры или непосредственно в момент ее окончания.

### 4.5 Индикатор калорий

Количество затраченных калорий определяется энергетическими затратами организма. В случае принятия сухой сауны, эти энергетические затраты соответствуют энергии, потраченной организмом на восстановление нормальной температуры тела (затраты на испарение одного грамма воды составляют примерно 586 калорий).

Расход калорий в течение сессии определяется как отношение изменения веса тела в течение сессии к температуре внутри камеры, что отображается на дисплее как расход калорий.

### 4.6 Обдув лица охлажденным воздухом

В области головы возможна подача охлажденного ионизированного воздуха, что не только обеспечивает комфорт во время процедуры, но и позволяет увеличить интенсивность температурного воздействия. Легкий, прохладный поток воздуха над лицом освежает и расслабляет. Температура воздуха может быть отрегулирована, по желанию клиента, по интенсивности обдува (диапазон 0 – 7), что усиливает чувство «персональной комфортности» при каждой процедуре.

### 4.7 Бактерицидная лампа

Расположенная под ложем капсулы бактерицидная лампа (УФ-лучи коротковолнового спектра) дезинфицирует циркулирующий внутри капсулы воздух, что обеспечивает необходимую гигиеническую чистоту процедур.

## 4.5 Области применения, показания

### 4.5.1 Области применения

#### Медицинская реабилитация и восстановительная медицина

Возможно применение капсулы на различных этапах медицинской реабилитации:

- лечебно-щадящем,
- функционально-тренирующем.

Основная цель: активное восстановление функций, повышение функциональных резервов организма и его устойчивости к неблагоприятному действию факторов окружающей среды.

#### Профилактическая медицина

Основная цель: коррекция донозологических и преморбидных состояний

- первичная физиопрофилактика (предупреждение развития заболевания)
- вторичная физиопрофилактика (предупреждение рецидива)

#### Спортивная медицина

Основная цель: восстановление организма спортсменов в процессе тренировок и соревнований, борьба с утомлением и быстрая ликвидация его последствий.

#### Эстетическая медицина и косметология

Основная цель:

Коррекция и устранение косметических недостатков.

### 4.5.2 Основные показания

- избыточная масса тела и первичное ожирение 1-3 степеней (стойкое снижение массы тела, уменьшение объемов, коррекция нарушений жирового и углеводного обмена);
- нарушения пищевого поведения (гиперфагическая реакция на стресс, с-м ночной еды), «диетическая депрессия»;
- наркотическая и алкогольная зависимости:
  - предреабилитационный период (абстинентный синдром, постабстинентные расстройства)
  - реабилитационный период (обострение патологического влечения к ПАВ, эмоциональные и агрипнические расстройства);
- другие виды зависимостей (пищевая аддикция, патологический гемблинг);
- раннее и позднее восстановление после интенсивных физических нагрузок (снятие мышечного напряжения, уменьшение мышечного болевого синдрома, устранение физической усталости и общего утомления, ускорение адаптации к физическим нагрузкам);
- профилактика и коррекция проявлений перетренированности;
- поздняя реабилитация после травм (оптимизация процессов восстановления, сокращение сроков реабилитации);
- частые ОРЗ, вялотекущие хронические неспецифические инфекционные заболевания органов дыхания, поздний период послеоперационной реабилитации;
- головные боли различной этиологии (напряжения, цервикалгии и т.д.);
- мышечные боли (мышечно-тонический синдром, фибромиалгии);
- вертеброгенный болевой синдром;



невротические заболевания, связанные со стрессом (тревожные и депрессивные расстройства, в т.ч. панические расстройства);  
соматоформные расстройства (нейроциркуляторные астении, дисфункция вегетативной нервной системы, устойчивое соматоформное болевое расстройство);  
астенические состояния, снижение работоспособности, обучаемости;  
дисомнии (расстройства сна);

#### Дополнительно:

Целлюлит;  
Снижение тургора и тонуса кожи тела;  
Обезвоженность кожи тела;  
Стрии, рубцы и др. косметические недостатки кожи тела;  
Моделирование формы тела (устранение локальных жировых отложений);  
Предмассажная подготовка;  
Подготовка к воздействию УФО (к соляриям, солнечным ваннам);  
Восстановление поврежденной кожи (солнечные ожоги, стадия ремиссии кожных заболеваний и т.д.);  
Общее очищение организма (выведение шлаков);  
Релаксация;  
Уход за кожей лица, шеи, декольте;  
Лечение и уход за кожей волосистой части головы;  
Комплексные аюрведические программы.

## 4.6 Противопоказания

Комплексная реабилитационная установка Alpha Oxy Spa™ представляет собой специализированный физиотерапевтический аппарат медицинского назначения и имеет ряд ограничений в применении.

### 4.6.1 Абсолютные противопоказания

- Острые воспалительные заболевания (лихорадка);
- Злокачественные новообразования;
- Ишемическая болезнь сердца: нестабильная стенокардия, стабильная стенокардия функциональные классы III и IV;
- Наличие искусственного водителя ритма сердца;
- Состояния после перенесенного инфаркта, острого нарушения мозгового кровообращения до 3 месяцев давности;
- Соматические заболевания в стадии декомпенсации;
- Системные заболевания крови; кровотечения и склонность к ним;
- Хронические заболевания бронхолегочного аппарата с признаками декомпенсации;
- Эпилепсия, истерия, психозы с явлениями психомоторного возбуждения;
- Воспалительно-дегенеративные заболевания позвоночника в острой фазе;
- Инфекционные заболевания кожных покровов;
- Индивидуальная непереносимость.

#### 4.6.2 Относительные противопоказания

- Мензес;
- Беременность и период лактации;
- Посттравматические состояния;
- Возраст старше 70 лет;
- Клаустрофобия.

#### Противопоказания к отдельным видам воздействий

См. п. 4.2 - Факторы воздействия капсулы.

#### **Внимание!**

Дети до 16 лет должны быть с родителями.

Пожалуйста, перед началом процедуры снимите любые украшения, кольца и драгоценности.

Рекомендованная продолжительность процедуры – не более 90 минут в день.

## 5 ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### 5.1 Подготовка к работе на установке.

Проверьте подключение аппарата к электрической сети;  
Полностью откройте крышку капсулы, затем частично поднимите ложе, чтобы определить положение выключателя (ВКЛ\ВЫКЛ) под ложем; включите установку и опустите ложе  
Поместите пациента в капсулу;  
Закройте крышку капсулы;  
После того, как Вы включили установку Alpha Oxy Spa™, на экране (жидкокристаллическом дисплее) появляется приветствие:

WELCOME TO THE ALPHA OXY SPA O2  
YOU WILL EXPERIENCE OXYGEN SPA TREATMENTS  
> (press) PROGRAM OPTIONS to select a program

### 5.2 Выбор программ и режимов

Выбор программ и режимов осуществляется с панели управления



Когда клавиши активны, на их поверхности горят красные индикаторы.

Номер клавиши на рисунке соответствует порядковому номеру функции в таблице.

- |                                     |                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. SETUP (УСТАНОВКИ)                | 9. INCREASE (УВЕЛИЧЕНИЕ ПАРАМЕТРА)    |
| 2. LIGHT (СВЕТ) (не активна)        | 10. TEMP (ТЕМПЕРАТУРА ВНУТРИ КАПСУЛЫ) |
| 3. AROMA (ВЫБОР АРОМА МАСЕЛ)        | 11. FACE AIR (ОБДУВ ЛИЦА)             |
| 4. STOP (СТОП)                      | 12. YOUR WEIGHT (ВЕС ПАЦИЕНТА)        |
| 5. PROGRAM OPTIONS (ВЫБОР ПРОГРАММ) | 13. DECREASE (УМЕНЬШЕНИЕ ПАРАМЕТРА)   |
| 6. WAKE UP (ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ)        | 14. VIBRATION MASSAGE (ВИБРОМАССАЖ)   |
| 7. SESSION TIMER (ТАЙМЕР ПРОЦЕДУРЫ) | 15. HEAT PAD TEMP (ПОДОГРЕВ ЛОЖА)     |
| 8. ENTER (ВЫБОР, ЗАПУСК)            | 16. * (Звездочка)                     |

27

Alpha Oxy Spa™

Эксклюзивный дистрибьютор в России и странах СНГ  
ВНИИМИ | Альфа СПА  
109240, Москва, Москворецкая наб., 2а  
тел.: +7 (495) 775 26 50  
факс.: +7 (495) 937 88 95  
[www.alfaspa.com](http://www.alfaspa.com)

Производитель  
Sybaritic Inc. (США)

## 2.2.1 Клавиша SETUP

Нажимая SETUP, включаем пульт управления, на экране отобразится следующая информация:

OXYSPA  
Copyright 2002, Sybaritic, Inc. Minneapolis,  
Minnesota, USA  
> (press) SETUP to continue

При повторном нажатии клавиши SETUP на экране отобразится таблица мер температуры - F (по Фаренгейту) или °C (по Цельсию) и веса - фунты (LB) или килограммы (KG).  
Клавишами (9.Increase - увеличить, 13.Decrease - уменьшить) выбираем необходимую опцию.

> (press) INCREASE to select °C/°F...°F  
> (press) DECREASE to select KG/LB...LB  
> (press) SETUP to continue

Для перехода к следующему экрану нажмите SETUP.

OXY SPA  
Firmware Part Number 410062A  
> (press) SETUP to continue

Число **410062A** обозначает серийный номер микроконтроллера.

Для перехода к следующему экрану нажмите SETUP. → Приветственное меню :

WELCOME TO THE ALPHA OXYSPA™  
YOU WILL EXPERIENCE OXYGEN TREATMENTS  
> (press) PROGRAM OPTIONS to select a program

5.2.2 Клавиша PROGRAM OPTIONS

Нажмите клавишу PROGRAM OPTIONS. Теперь вы можете выбрать необходимую вам программу.  
Выбор производится клавишами (9.Increase, 13.Decrease).  
Запуск выбранной программы осуществляется клавишей (8. ENTER).

5.2.3 Клавиша STOP

При однократном нажатии клавиши (4. STOP) программа переходит в режим паузы.

Your SESSION has been halted  
> (press) ENTER to resume  
> (press) STOP to end your session

Для возобновления программы из режима паузы необходимо нажать клавишу (8. ENTER).  
При повторном нажатии клавиши (4. STOP) программа выключается, и отображается Приветственное меню.

5.2.4 Программы и заданные режимы:

| Программы                                           | Темпера-<br>тура, °C | Арома-<br>терапия,<br>см.4.2.6 | Звуковой<br>сигнал,<br>мин | Время<br>сессии | Обдув<br>лица | Подогрев<br>ложа | Вибрация,<br>сегменты |
|-----------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------|----------------------------|-----------------|---------------|------------------|-----------------------|
| FACE CARE-LOW<br>Малая чистка лица                  | 40°C                 | R                              | 0:02                       | 0:30            | 3             | Вкл              | Верх+Низ              |
| FACE CARE-HIGH<br>Большая чистка лица               | 46°C                 | R                              | 0:02                       | 0:30            | 4             | Вкл              | Верх+Низ              |
| SCALP/HAIR CARE<br>Уход за кожей<br>головы/волосами | 40°C                 | V                              | 0:02                       | 0:30            | 4             | Вкл              | Верх+Низ              |
| BODY WRAP<br>Обертывание                            | 68°C                 | C                              | 0:02                       | 0:30            | 4             | Вкл              | Верх+Низ              |
| WEIGHT<br>MANAGEMENT<br>Управление весом            | 82°C                 | HC                             | 0:02                       | 0:45            | 6             | Вкл              | Верх+Низ              |
| HIGH HEAT (DETOX)<br>Детоксикация                   | 79°C                 | HC                             | 0:02                       | 0:30            | 7             | Вкл              | Верх+Низ              |
| RESPIRATORY<br>Ингаляция                            | 68°C                 | H                              | 0:02                       | 0:30            | 5             | Вкл              | Верх+Низ              |

Alpha Oxy Spa™

Эксклюзивный дистрибьютор в России и странах СНГ  
ВНИИМИ (Альфа СПА)  
109240, Москва, Москворецкая наб., 2а  
тел.: +7 (495) 775 26 50  
факс.: +7 (495) 937 88 95  
www.alfaspa.com

Производитель  
Sybaritic Inc. (США)

|                                                          |      |    |      |      |   |      |          |
|----------------------------------------------------------|------|----|------|------|---|------|----------|
| CIRCULATION<br>Улучшение<br>кровообращения               | 65°C | R  | 0:02 | 0:30 | 4 | Вкл  | Верх+Низ |
| RELAXATION<br>Релаксация                                 | 43°C | R  | 0:02 | 0:30 | 3 | Вкл  | Верх+Низ |
| PRE-HEAT<br>Предварительный<br>разогрев                  | 57°C | -  | 0:02 | 0:10 | 4 | Вкл  | Верх+Низ |
| PAIN RELIEF<br>Облегчение боли                           | 73°C | HR | 0:02 | 0:30 | 5 | Вкл  | Верх+Низ |
| SKIN CARE<br>Уход за кожей                               | 62°C | R  | 0:02 | 0:30 | 4 | Вкл  | Верх+Низ |
| SLEEP<br>Сон                                             | 35°C | R  | 0:02 | 1:00 | 2 | Выкл | Низ      |
| MEDITATION<br>Медитация                                  | 37°C | R  | 0:02 | 0:30 | 2 | Выкл | Низ      |
| PRE – POST MASSAGE<br>Перед/после массажа                | 54°C | C  | 0:02 | 0:20 | 3 | Вкл  | Верх+Низ |
| CLEANSING<br>Очищение                                    | 68°C | C  | 0:02 | 0:30 | 4 | Вкл  | Верх+Низ |
| COLD/FLU<br>Профилактика<br>респираторных<br>заболеваний | 79°C | H  | 0:02 | 0:30 | 5 | Вкл  | Верх+Низ |
| ENERGY<br>Энергизация                                    | 65°C | V  | 0:02 | 0:30 | 4 | Вкл  | Верх+Низ |
| CUSTOMIZED<br>Персональная                               | *    | *  | *    | *    | * | *    | *        |

### 5.3 Создание собственной программы

Персональная программа внесена в список как CUSTOMIZED .  
 Нажмите клавишу PROGRAM OPTIONS.  
 Теперь вы можете выбрать необходимую вам программу. Выбор производится клавишами (9.Increase, 13.Decrease).  
 Наведите курсор на программу CUSTOMIZED. Запустите программу клавишей (8. ENTER).  
 Для программирования вашей собственной программы используйте клавиши Increase, Decrease ,ENTER START и клавишу \* (Звездочка).

Клавиши управления параметрами:

- TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА)
- AROMATHERAPY (АРОМАТЕРАПИЯ)
- WAKE-UP CHIME (СИГНАЛ ОКОНЧАНИЯ ПРОЦЕДУРЫ)
- SESSION TIMER (ДЛИТЕЛЬНОСТЬ ПРОЦЕДУРЫ)
- FACE AIR (ОБДУВ ЛИЦА)
- HEAT PAD (ПОДОГРЕВ ЛОЖА)
- VIBRATION MASSAGE (ВИБРОМАССАЖ)
- YOUR WEIGHT (ВАШ ВЕС)
- ION/UV – Ultraviolet Germicidal Lamp (бактерицидная лампа (УЛЬТРАФИОЛЕТ))

#### ПРИМЕР создания индивидуальной программы:

##### 5.3.1 Установка длительности процедуры:

CUSTOMIZED SESSION - SESSION TIME  
 Session Time...0:30  
 > (press) INCREASE or DECREASE to change  
 > (press) ENTER to continue

##### 5.3.2 Установка температурного режима:

Temperature...100°F (or 40°C)  
 > (press) INCREASE or DECREASE to change  
 > (press) ENTER to continue

Устанавливаем температуру в капсуле.  
 Эта температура будет поддерживаться в течение сессии.



5.3.3 Установка режима и параметров вибрации:

CUSTOMIZED SESSION -VIBRATION PATTERN  
Vibration Pattern...BOTH  
> (press) INCREASE or DECREASE to change  
> (press) ENTER to continue

Устанавливаем параметры вибрации. UPPER-вибрирует верхняя часть ложе. LOWER-вибрирует нижняя часть ложе. BOTH- вибрируют обе части. OFF- вибрация отключена.

5.3.4 Установка режима обдува лица:

CUSTOMIZED SESSION - FACE AIR  
Face Air Level...7  
> (press) INCREASE or DECREASE to change  
> (press) ENTER to continue

Устанавливаем интенсивность обдува лица - диапазон от 0 до 7.

5.3.5 Установка режима локального подогрева:

CUSTOMIZED SESSION - HEAT PAD  
Heat Pad...ON  
>(press) INCREASE or DECREASE to change  
> (press) ENTER to continue

Включаем подогрев ложе : ON- включен, OFF-выключен.

5.3.6 Установка времени сигнала об окончании программы:

CUSTOMIZED SESSION - SOUND ALARM OF WAKE-UP CHIME  
Sound alarm when 0:02 (minutes) remain  
> (press) INCREASE or DECREASE to change  
> (press) ENTER to continue

Включаем звонок, сигнализирующий об окончании сеанса.  
В данном примере звонок прозвучит за 2 минуты до окончания сеанса.  
Время изменяется от 0 до 15 мин.

5.3.7 Выбор ароматов (аромамасел) :

AROMA  
VIGOR OFF  
HEALTH ON > (press) INCREASE or DECREASE to select  
RELAXATION ON > (press) \* to select ON /OFF  
CLEANSING OFF > (press) ENTER to continue

Подача арома-масла : ON- включена; OFF- выключена.

### 5.3.8 Отображение параметров индивидуальной программы:

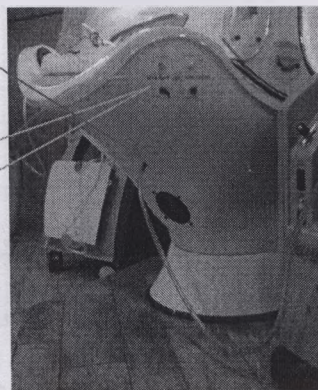
| CUSTOMIZED SESSION - SUMMARY |                      |
|------------------------------|----------------------|
| CUSTOMIZED                   | Time Remaining: 0:30 |
| Temp...100°F(40°C)           | Face Air...7         |
| Aroma ... HR                 | Heat Pad...ON        |
| Wake-up...0:02               | Vibration... BOTH    |

После выбора всех параметров происходит запуск программы.

## 5.4 Порядок проведения процедур с применением кислородного концентратора (опция)

(подробная информация о технических характеристиках, конструктивных особенностях и функциональных возможностях кислородного концентратора содержится в Руководстве по его эксплуатации)

1. Установите концентратор и подсоедините его выход шлангом к латунному штуцеру на корпусе капсулы в головной её части внизу.
2. Включите концентратор; откройте клапан потока, поворачивая его против часовой стрелки.
3. Выберите способ воздействия кислорода, переключив соответствующие тумблеры на корпусе капсулы в головной её части справа :



#### Поток кислорода для обдува лица

Переведите ручку тумблера «**O<sub>2</sub>Face Air**» в положение **ON**.

#### Кислородная маска или назальна канюля

Свободным концом шланга подсоединяется к латунному штуцеру.

Переведите ручку тумблера «**O<sub>2</sub> Mask/Spray**» в положение **ON**.

#### Кислород для тела.

Для включения переведите ручку тумблера «**O<sub>2</sub> Chamber**» в положение **ON**;

При желании усилить циркуляцию кислорода внутри капсулы, активируйте турбо режим, переведя ручку «**Chamber Turbo**» в положение **ON**.

(Примечание: Режимы «O<sub>2</sub> Face» и «O<sub>2</sub> Chamber» не могут работать одновременно).



5.5 Подключение системы Широухара (приобретается отдельно).

Установить элементы системы Широухара, необходимые для процедуры:

- Налить в сосуд 15 мл разогретого ароуаасла на ваш выбор;
- После того, как клиент помещен в капсулу, установить сосуд так, чтобы масло капало выше середины области лба.
- Включить одну из выбранных интегрированных программ.

После окончания процедуры необходимо убраться все принадлежности.

После каждой процедуры необходимо тщательно очищать аппарат от загрязнений.

5.6 Таблица результатов испытаний на надежность.

| Параметры теста         | Интернациональный электрический код | Уровень контроля системы | Уровень эксплуатационных показателей |
|-------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|
| Электрическая нагрузка  | 1000-4-2                            | Уровень 2                | A                                    |
| Излучение полей         | 1000-4-3                            | Уровень 2                | A                                    |
| Взрывоопасность         | 1000-4-4                            | Уровень 2                | A                                    |
| Излучаемые волны        | 1000-4-5                            | Уровень 3                | A                                    |
| Устойчивость к наводкам | 1000-4-6                            | Уровень 2                | B                                    |

Комплексная реабилитационная установка (СПА-капсула) Alpha OXY SPA™ прошла испытания на территории Российской Федерации и признана соответствующей следующим нормативным документам:

- ГОСТ Р 50444-92( р.р.3, 4),
- ГОСТ Р 50267.0-92,
- ГОСТ Р 50267.0.2-95,

На основании проведенных испытаний комплексная реабилитационная установка (СПА-капсула) Alpha OXY SPA™ может применяться в медицинской практике на территории Российской Федерации.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ, СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Данный перечень поможет Вам провести первичную диагностику возможных неисправностей в системе Alpha Oxy Spa™ и устранить некоторые из них самостоятельно. Однако, при невозможности решения проблем своими усилиями, рекомендуется обращаться за консультацией в Сервисный центр дистрибьютора или приглашать сертифицированного специалиста центра на место для проведения ремонтных работ.

### 6.1 Возможные неисправности при работе Alpha Oxy Spa™

| Неисправность                      | Возможная причина                                                                                                                                                                                                              | Рекомендуемые действия                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Нет электрического питания         | Плохое соединение кабеля питания.<br>Несоответствие параметров источника питания требуемым.<br>Вышли из строя предохранители или автомат отключил электропитание.                                                              | Проверьте соединение.<br><br>Уточните параметры источника питания<br><br>Замените предохранитель и устраните причину выключения автомата.                                                              |
| Нарушение показаний дисплея        | Электрические наводки                                                                                                                                                                                                          | Сделайте общий сброс, выключив переключатель на источнике питания капсулы на 20 секунд.                                                                                                                |
| Нет вибраций                       | Нарушение соединения<br>Выход из строя генератора вибраций                                                                                                                                                                     | Проверить соединение.<br>Вызвать сервисного инженера.                                                                                                                                                  |
| Шум при вибрации                   | Капсула установлена на неровную поверхность.<br>Утеряна какая-либо деталь капсулы.<br>Утерян опорный шар.<br>Утеряна деталь подвески генератора вибраций, ослабло крепление вибромотора<br>Ослабло крепление панели управления | Проверить установку капсулы<br>Поднять ложе и проверить состояние внутренних устройств на предмет утери деталей.<br><br>Затянуть крепление<br><br>С помощью отвёртки закрепить панель, НЕ ПЕРЕТЯГИВАЯ. |
| Нет нагрева                        | Установлен (задан) слишком низкий уровень температуры.<br>Нет стыковки кабеля.<br>Вышел из строя датчик температуры.                                                                                                           | Сделайте сброс и установку необходимого параметра температуры в установленных пределах.<br>Проверить соединение<br>Вызвать сервисного инженера                                                         |
| Некорректные показания температуры | Вышел из строя датчик температуры                                                                                                                                                                                              | Вызвать сервисного инженера.                                                                                                                                                                           |
| Не выключается нагрев              | Не прошла команда сброса.<br>Вышло из строя реле в силовом блоке                                                                                                                                                               | Сделайте общий сброс, выключив переключатель на источнике питания капсулы на 20 секунд.<br>Вызвать сервисного инженера.                                                                                |

## 6.2 Возможные неисправности при работе аромасистемы

Если распылитель и диффузионный насос ароматической системы функционируют нормально, должно происходить всасывание ароматического масла в стеклянный расширитель (Вы можете это наблюдать). Если этого не происходит, и Вы убедились в том, что емкость с ароматическим маслом не пуста, возможны следующие причины:

| Неисправность                                                                   | Возможная причина               | Рекомендуемые действия                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Слабый напор воздуха при отсутствии видимых повреждений подающего воздух шланга | Засорилась форсунка распылителя | Снимите стеклянный расширитель (колбу) и закройте подушечкой пальца верхнюю часть распылителя. После этого следует включить соответствующий диффузионный насос ароматической системы на 15 секунд, что позволит продуть форсунку распыления ароматического масла. |
| Нет воздушного напора                                                           | Повреждение насоса              | Отключите от распылителя воздушный шланг, идущий от насоса, и проверьте наличие давления воздушной струи из шланга.<br>Если потока нет, то это означает возможный выход из строя насоса<br><br>Вызвать сервисного инженера для ремонта                            |

## 7 ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ НА УСТАНОВКУ ALPHA OXY SPA™

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |        |        |       |                    |            |             |       |                |        |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|--------|-------|--------------------|------------|-------------|-------|----------------|--------|
|  | <p>Технические требования<br/>и характеристики<br/><b>ALPHA OXY SPA™:</b></p> <table> <tr> <td>Длина</td><td>227 см</td></tr> <tr> <td>Ширина</td><td>89 см</td></tr> <tr> <td>Высота закр./откр.</td><td>100\214 см</td></tr> <tr> <td>+ пьедестал</td><td>18 см</td></tr> <tr> <td>Вес в упаковке</td><td>193 кг</td></tr> </table> <p>Электропитание ~220-240В, 50-60Гц, 15А<br/>Потребляемая мощность - не более 3,3 кВт</p> | Длина | 227 см | Ширина | 89 см | Высота закр./откр. | 100\214 см | + пьедестал | 18 см | Вес в упаковке | 193 кг |
| Длина                                                                            | 227 см                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |        |        |       |                    |            |             |       |                |        |
| Ширина                                                                           | 89 см                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |        |        |       |                    |            |             |       |                |        |
| Высота закр./откр.                                                               | 100\214 см                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |        |        |       |                    |            |             |       |                |        |
| + пьедестал                                                                      | 18 см                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |        |        |       |                    |            |             |       |                |        |
| Вес в упаковке                                                                   | 193 кг                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |        |        |       |                    |            |             |       |                |        |

### Требования по электробезопасности

Для работы аппарата должна быть отведена отдельная электрическая цепь. Каждая индивидуальная система должна иметь свою собственную схему выключения.

### Внимание!

Для предотвращения электрического удара не используйте поляризованную вилку с удлинителем, розеткой или другими выходами, в которые эта вилка может быть вставлена другой стороной.

### Требования по электропитанию:

2,2-2,4 кВт, 15 А (пик.), ~220-240 В

- Материал кабеля подключения – медь, поперечное сечение не менее, 3 x 2,5 мм².
- Необходимо наличие автоматического устройства защитного отключения – 30 мА и автомата на 16 А.

### Внимание!

- Не подсоединяйте аппарат вместе с осветительной аппаратурой.
- Кабель питания должен быть запитан отдельно от прочего оборудования.
- Избегайте использования аппарата:
  - около предметов, создающих сильные магнитные или электрические поля (громкоговорители, радиопередатчики антенны и др.).
  - около предметов, создающих сильную вибрацию или удары.
  - около телевизоров.
  - вблизи нагревательных приборов

акже необходимо заранее определить место для установки концентратора кислорода.

ак как подключение концентратора кислорода предусмотрено к головной части капсулы, то устанавливать её рекомендуется так, как показано на рисунке:





ПАСПОРТ

ВЛАДЕЛЕЦ \_\_\_\_\_

Наименование устройства:

комплексная реабилитационная установка (СПА-капсула) **Alpha Oxy Spa™**  
в комплекте (опция) с кислородным концентратором \_\_\_\_\_

Идентификационный серийный номер установки \_\_\_\_\_

(указан на табличке, расположенной на подголовном постаменте капсулы).

М.П (печать и Подпись представителя Продавца) \_\_\_\_\_ Подпись Покупателя \_\_\_\_\_

| Производитель                                                                                                                                          | Поставщик                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>СИБАРИТИК, ИНК.</b><br><br>9220 Джэймс Авеню Саут<br>Миннеаполис<br>MN 55431<br>США<br><br><a href="http://www.sybaritic.com">www.sybaritic.com</a> | <b>ВНИИМИ /Альфа СПА</b><br><br>Россия,<br>109240, г.Москва<br>Москворецкая наб., дом 2А.<br>Тел: +7 (495) 775 26 50<br>Факс: +7 (498) 937 88 95<br><br><a href="http://www.alfaspa.com">www.alfaspa.com</a> |

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ПЕРСОНАЛА ТОКОМ СЛЕДУЕТ СОБЛЮДАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА:
1. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ УСТРОЙСТВА ЗАПРЕЩАЕТСЯ УСТАНОВЛИВАТЬ КАПСУЛУ В ВАННОЙ ИЛИ ДУШЕВОЙ КОМНАТЕ ИЛИ В КОМНАТЕ С ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТЬЮ.
  2. НЕЛЬЗЯ ХРАНИТЬ КАПСУЛУ В ПОМЕЩЕНИЯХ С ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТЬЮ ИЛИ ПОД ДОЖДЕМ.

ВНИМАНИЕ:

НЕ СЛЕДУЕТ ОТКРЫВАТЬ ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ БЛОКА ПИТАНИЯ ИЛИ ДРУГИЕ ПАНЕЛИ.  
ДЛЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ КАПСУЛЫ НЕОБХОДИМО ВЫЗВАТЬ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА ПОСТАВЩИКА.  
В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации капсулы, обращайтесь за консультацией в сервисный центр поставщика по телефону: +7 (495) 775-2650 или электронной почте [alfaspa@alfaspa.com](mailto:alfaspa@alfaspa.com)  
При обращении в сервисный центр необходимо указывать наименование устройства и его идентификационный серийный номер.  
ПРОИЗВЕДЕНО В США.  
Зарегистрировано Федеральной службой по надзору в сфере здравоохранения и социального развития 29 июля 2004 г. Регистрационное удостоверение ФС № 2004/837.

## Установка комплексная реабилитационная **Alpha Oxy Spa™**



## УСТАНОВКА И НАЛАДКА КАПСУЛЫ

Дополнение к Руководству по эксплуатации

120928

## 1. Вскрытие контейнера

### Предостережение:

- Не следует ставить контейнер (капсулу) на ребро;
- Не следует ставить контейнер (капсулу) на бок.

### Рекомендации:

- Для переноса капсулы нужно не менее четырех человек;
- Каждый человек, переносящий капсулу, должен иметь возможность поднимать до 56 кг веса.

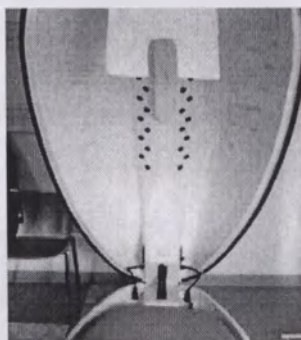
### Рекомендуемая последовательность операций:

1. Разрежьте шнуры, стягивающие контейнер;
2. Снимите вверх верхнюю часть упаковки;
3. Снимите вверх среднюю часть упаковки;
4. Уберите уплотняющие детали упаковки и защитную пленку;
5. Нащупайте углубления для рук с торцов капсулы;
6. Снимите капсулу с поддона;
7. Вскройте из пластиковой упаковки головные подушечки;
8. Вставьте прилагаемый в аксессуарах шнур питания в соответствующее гнездо (на стороне носа капсулы).

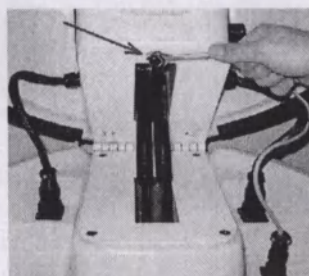
## 2. Порядок разбора капсулы для заноса в помещение

### Снятие крышки

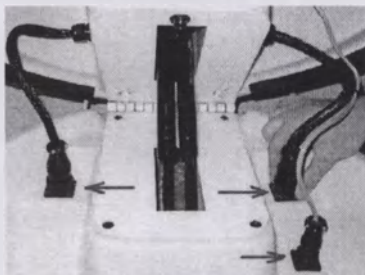
1. Поднимите крышку капсулы, установив ее в максимально вертикальную позицию.



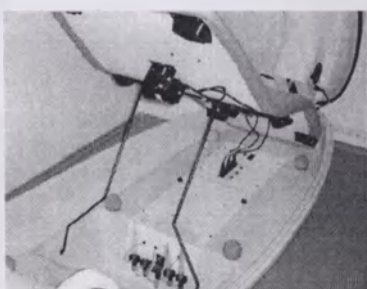
2. Открутите болт в носовой части капсулы, находящийся на внутренней стороне петли и указанный стрелкой (ключ на 13).



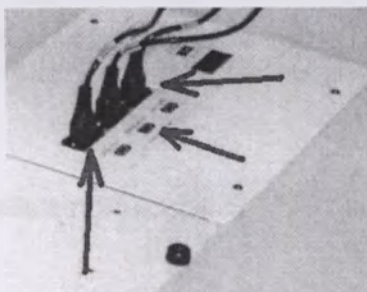
3. Отключите три разъема, идущие от крышки капсулы к нижней части установки (указаны стрелками)



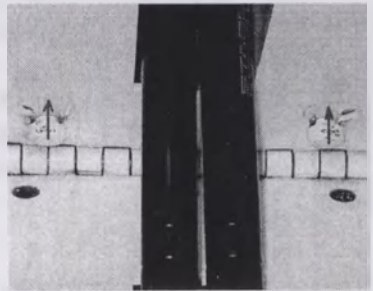
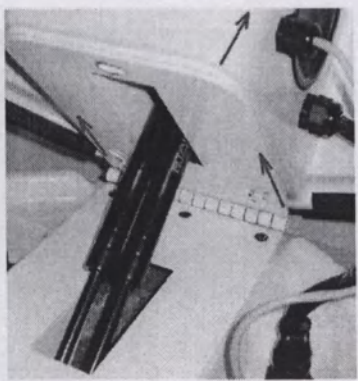
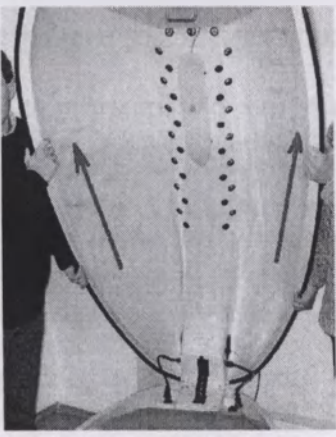
4. Поднимите ложе со стороны головы и зафиксируйте его распоркой, которая установлена на дне капсулы



5. Отключите три разъема с проводами, идущими от контурного ложа к источнику питания, и снимите ложе



6. Возьмитесь за боковые части крышки капсулы и приподнимите её вверх для выхода стопоров из пазов петли. Затем осторожным движением поднимите нос крышки капсулы перпендикулярно плоскости ее крепления



**Внимание!**

При необходимости заноса нижней части аппарата боком, его следует плавно повернуть в левую сторону (смотреть со стороны головы), так как внутри имеется незакреплённый блок большой массы.

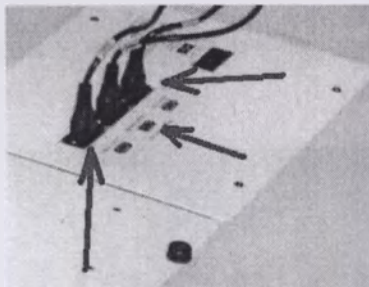
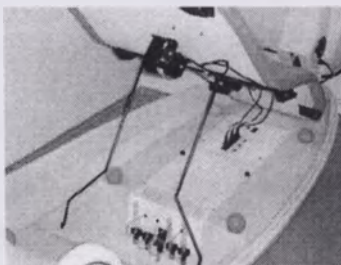
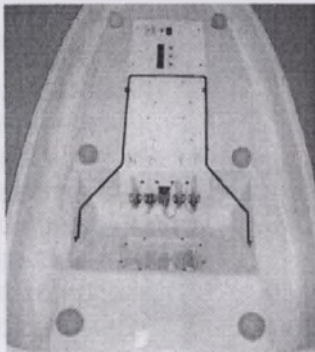
7. Сбирать в обратной последовательности

## Подготовка и установка контурного ложа

### Внимание!

Рекомендуется проводить эту операцию вдвоем.

1. Поднимите крышку капсулы, установив ее в максимально вертикальную позицию, отключите три разъема с проводами идущими от контурного ложа к источнику питания, и снимите ложе;
2. Установите шесть прилагаемых мячиков в соответствующие углубления - приемники;
3. Вскройте ложе из пластиковой упаковки;
4. Установите ложе плотно на мячики, центруя по соответствующим приемникам на самом ложе;
5. Поднимите ложе со стороны головы и закрепите его распоркой, которая установлена на дне капсулы;
6. Подключите соответствующие разъемы, идущие от контурного ложа к самой капсуле. (маркировка разъема должна соответствовать маркировке на источнике питания);
7. Опустите ложе на место.



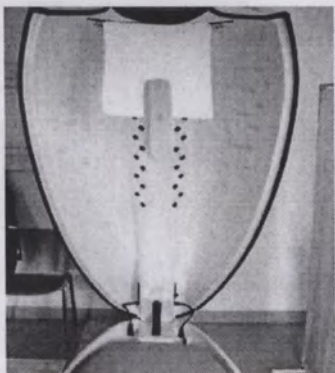
## Подготовка и установка системы для ароматерапии

### Внимание!

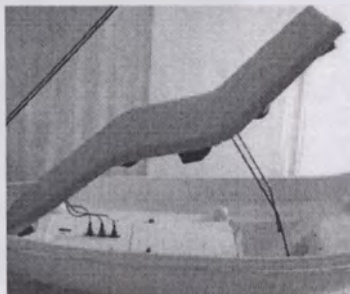
Убедитесь, что установка выключена!!!

### Предварительные шаги для доступа к системе ароматерапии:

1. Установите крышку капсулы в максимально открытую позицию.



2. Установите контурное ложе в вертикальную позицию, подняв и зафиксировав его головную часть

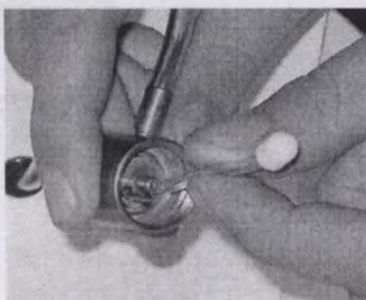
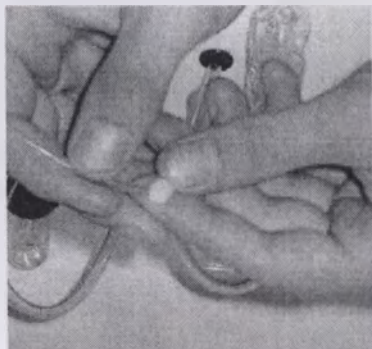


### Внимание!

Медные распылители и пластиковая погруженная трубка предустановлены при изготовлении на заводе.

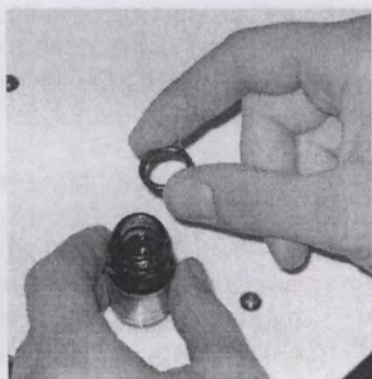
### Последовательность операций для установки ароматерапии:

1. Аккуратно распакуйте четыре стеклянных колбы из прилагаемой упаковки и пластиковые трубочки с фильтрами;
2. Соедините пластиковую трубочку с фильтром и присоедините её к нижней части распылителя.

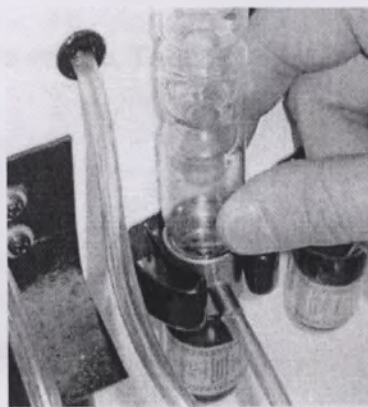


3. Вскройте стеклянные баночки с ароматическими маслами. Обратите внимание на то, чтобы баночки с определенными ароматическими маслами были установлены в соответствующие каждому аромату диффузионные насосы. Приложите уплотнительное кольцо на горлышко стеклянной баночки и привинтите каждую из четырех баночек к нижней части соответствующих медных распылителей. Пластиковые трубки с присоединенным фильтром должны будут остаться внутри

каждой баночки в погруженном состоянии для того, чтобы подавать ароматические масла в распылитель в процессе работы.



4. Установите четыре колбы, аккуратно, держась за их основание, вкручивая их в верхнюю часть медных распылителей. Не прилагайте при этом больших усилий!!



6. Проверьте на прочность соединения разъемов между контурным ложе и источником питания и верните ложе в рабочее положение.



## Внимание!

Спиритные стеклянные цилиндры должны быть обязательно установлены до того, как вы начнете эксплуатировать капсулу. Нарушение этого условия приведет к испарению ароматических масел.

Используйте ароматическое масло только марки "EROMA" и никакое другое.

Использование других масел или так называемых ароматических эссенций может привести к засорению каналов распыления.

Мы особо НЕ РЕКОМЕНДУЕМ использовать в системе ароматерапии капсулы «Alpha Oxy Spa™» следующие натуральные эфирные масла:

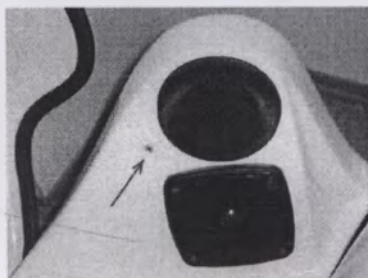
- Cistus
- Jasmine Enfleurage (жасмин)
- Myrrh (мирра)
- Vanilla Oleoresin
- Camomile Blue (ромашка синяя)
- Cinnamon Bark (кора корицы)
- Cinnamon Leaf (листья корицы)
- Patchouli (пачули)
- Sandalwood Mysore (сандаловое дерево, Майсур)
- 0. Sandalwood India (сандаловое дерево, Индия)
- 1. Vetiver (ветивер)
- 2. Frankincense
- 3. Cedarwood (Texas) (кедровое дерево, Техас)

## Установка подушек

Для того чтобы обеспечить необходимый комфорт, можно использовать как одну, так и две из прилагаемых подушечек.

## Подключение головных наушников

1. Определите визуально место расположения разъема для головных наушников (рядом с аудио динамиками).



2. Подсоедините наушники к разъему, при этом подача звука через аудио динамики будет приостановлена.

### Защипка разделительной портьеры

Найдите защип типа VELCRO на внутренней стороне крышки капсулы в районе отверстия для шеи;

Найдите аналогичный защип на самой портьере, которая прилагается в аксессуарах, и соедините защипы.

Сдавите место соединения защипов для надёжности контакта.

### Подключение и запуск установки.

#### **Внимание!**

Подключение капсулы осуществлять только в евростандартную розетку. Для отключения проверьте соответствие параметров Вашего источника электропитания с параметрами капсулы. Ярлык с необходимыми параметрами для подключения установки расположен на внутренней стенке капсулы в головной части.

Подготовка к подключению и запуску установки:

1. Найдите в прилагаемых аксессуарах шнур питания и подключите его к соответствующему разъему капсулы. Закрутите фиксирующий винт;
2. Воткните шнур питания в розетку, соответствующую евростандарту;
3. Включите переключатель, который находится под контурным ложе на крышке источника питания, в положение ON;
4. Удостоверьтесь, что включение капсулы состоялось, проверив панель управления (она должна начать функционировать).

10/10/2010 10:10:10 AM

1. The purpose of this document is to provide information regarding the use of the product.

2. The product is designed for use in the following applications:

3. The product is designed for use in the following applications:

Sybaritic Inc.  
9220 James Avenue S  
Maple, MN 55127, USA

4. The product is designed for use in the following applications:

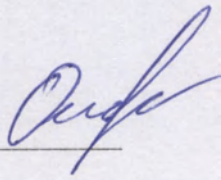
Перевод штампа:

Сибаритик Инк. 9220 Джеймс Авеню С. Миннеаполис США  
(Sybaritic Inc. 9220 James Avenue S. Minneapolis MN 55431 (USA))

Alpha Basic SPA  
Alpha SPA

Руководство по эксплуатации

Перевод выполнен переводчиком  
Оганян Дианой Сейрановной. \*



**Город Москва.**

**Десятого ноября две тысячи четырнадцатого года.**

Я, Кузнецова Оксана Александровна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Мишанина Юрия Васильевича, свидетельствую верность этого документа. В последнем-подчисток, приписок, зачеркнутых слов и иных неоговоренных исправлений или каких-либо особенностей нет.

Зарегистрировано в реестре за № 4-4-3219

Взыскано госпошлины (по тарифу): 100 рублей

Нотариус:



Количество листов: 48 (сорок восемь листов)

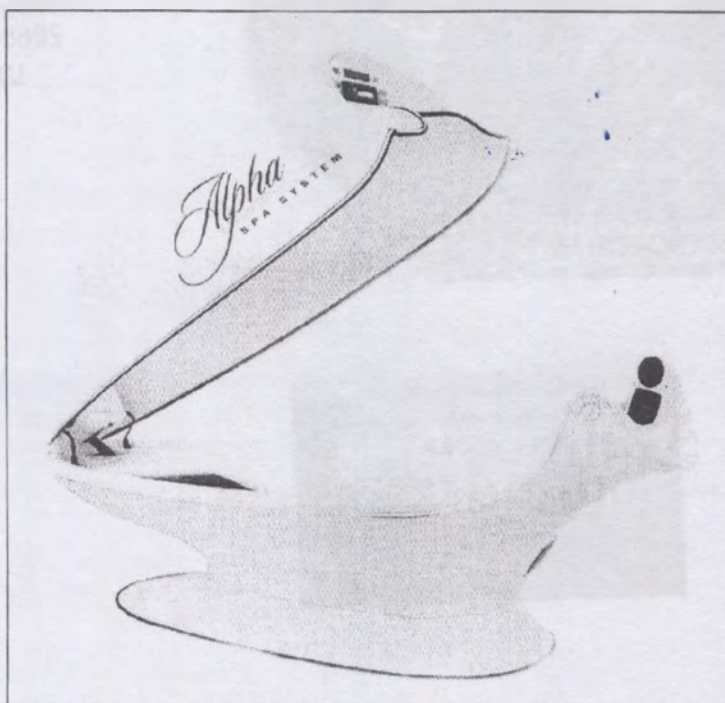


SYBARITIC

Alpha SPA System™ 2010

Комплексная реабилитационная установка  
(СПА-капсула)

Alpha Basix SPA System  
Alpha SPA System 2010



Руководство по эксплуатации

2012

206097 Rev. 1003| AL.10.0310.3.I

Комплексная реабилитационная установка (СПА-капсула)

# Alpha SPA System™ 2010

Эксклюзивный дистрибьютор

в России и странах СНГ  
ВНИИМИ\Альфа СПА

109240 Москва,  
Москворецкая набережная, дом 2А  
Тел.: +7 (495) 775-2650  
Факс: +7 (495) 937-8895  
Email: [info@alfaspa.ru](mailto:info@alfaspa.ru)  
[www.alfaspa.com](http://www.alfaspa.com)



**Производитель:**  
SYBARITIC, INC. (США)  
9220 James Avenue South

**Minneapolis, MN 55431**

Alpha SPA System™ 2010

2  
Производитель  
Sybaritic Inc. (США)

Эксклюзивный дистрибьютор в России и странах СНГ  
ВНИИМИ\Альфа СПА  
109240, Москва, Москворецкая наб., 2А  
тел.: +7 (495) 775 26 50  
факс.: +7 (495) 937 88 95  
[www.alfaspa.com](http://www.alfaspa.com)

**Sybaritic, Inc.**

9220 James Avenue South,  
Minneapolis, MN 55341 USA

**Новому владельцу системы Alpha SPA System™ 2010**

Уважаемый Партнер,

Компания Sybaritic Inc. приветствует Вас - нового владельца комплексной реабилитационной установки (СПА-капсулы) Alpha SPA System™ 2010 и поздравляет Вас с приобретением профессионального оборудования.

В настоящем Руководстве по эксплуатации Вы найдете весь необходимый объем информации: описание функциональных возможностей и интегрированных программ системы Alpha SPA System™ 2010, инструкции по безопасному применению, сервису и гарантии, рекомендации технического характера.

В случае возникновения вопросов Вы всегда можете обратиться в отдел обслуживания клиентов или в Сервисный центр эксклюзивного дистрибьютора оборудования Sybaritic, Inc. в России и странах СНГ – ВНИИМИ \Альфа СПА.

Мы надеемся на возможность предоставления Вам дополнительного сервиса и предложения новых продуктов компании. Ждем Ваших отзывов и предложений по работе приобретенного Вами оборудования.

Пожалуйста, направляйте все запросы по электронной почте: [alfaspa@alfaspa.com](mailto:alfaspa@alfaspa.com)

Для получения информации о новых продуктах и услугах для наших клиентов, приглашаем Вас также посетить сайт - [www.alfaspa.com](http://www.alfaspa.com).

Успехов в развитии Вашего бизнеса!

Искренне Ваш,  
Стивен Даффер  
Президент компании  
**Sybaritic, Inc**

**Alpha SPA System™ 2010**

**3**  
Эксклюзивный дистрибьютор в России и странах СНГ  
**ВНИИМИ \Альфа СПА**  
109240, Москва, Москворецкая наб., 2А  
тел.: +7 (495) 775 26 50  
факс.: +7 (495) 937 88 95  
[www.alfaspa.com](http://www.alfaspa.com)

Производитель  
Sybaritic Inc. (США)

## СОДЕРЖАНИЕ

|          |                                                                                               |           |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Введение</b>                                                                               | <b>6</b>  |
| 1.1      | Назначение Руководства по эксплуатации                                                        | 6         |
| 1.2      | Поддержка клиентов                                                                            | 6         |
| 1.3      | Авторское право                                                                               | 6         |
| 1.4      | Ограничение ответственности                                                                   | 7         |
| 1.5      | Гарантия                                                                                      | 7         |
| <b>2</b> | <b>Безопасность эксплуатации и гарантия качества</b>                                          | <b>8</b>  |
| 2.1      | Меры безопасности                                                                             | 8         |
| <b>3</b> | <b>Требования к электропитанию</b>                                                            | <b>10</b> |
|          | Требования к источнику электропитания                                                         | 10        |
|          | Стандарты заземления                                                                          | 10        |
| <b>4</b> | <b>Функциональные возможности установки</b>                                                   | <b>11</b> |
| 4.1      | Alpha SPA System™ 2010 как система                                                            | 11        |
| 4.2      | Факторы воздействия                                                                           | 11        |
| 4.2.1    | Термотерапия                                                                                  | 11        |
| 4.2.2    | Вибротерапия                                                                                  | 13        |
| 4.2.3    | Аэроионотерапия                                                                               | 14        |
| 4.2.4    | Ароматерапия                                                                                  | 15        |
| 4.2.5    | Функциональная музыкотерапия                                                                  | 17        |
| 4.3      | Интегрированные комбинированные методики                                                      | 18        |
| 4.4      | Особенности и преимущества системы Alpha SPA System™ 2010                                     | 18        |
| 4.4.1    | Жидкокристаллический экран (LCD)                                                              | 18        |
| 4.4.2    | Эргономичное контурное ложе                                                                   | 18        |
| 4.4.3    | Система стереозвука                                                                           | 18        |
| 4.4.4    | Сигнал окончания процедуры                                                                    | 18        |
| 4.4.5    | Индикатор калорий                                                                             | 18        |
| 4.4.6    | Обдув лица прохладным воздухом                                                                | 18        |
| 4.4.7    | Бактерицидная УФ-лампа                                                                        | 19        |
| 4.5      | Области применения, показания.                                                                | 19        |
| 4.5.1    | Области применения                                                                            | 19        |
| 4.5.2    | Основные показания                                                                            | 19        |
| 4.6      | Противопоказания                                                                              | 20        |
| 4.6.1    | Абсолютные противопоказания                                                                   | 20        |
| 4.6.2    | Относительные противопоказания                                                                | 20        |
| 4.7      | Уникальные SPA-услуги, которые могут быть предложены на базе установки Alpha SPA System™ 2010 | 21        |



|                                                                  |           |
|------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Инструкция пользователя</b>                                   | <b>22</b> |
| 1 Подготовка к работе на установке                               | 22        |
| 2 Выбор программ и режимов                                       | 22        |
| 2.1 Клавиша SETUP                                                | 23        |
| 2.2 Клавиша PROGRAM OPTIONS                                      | 24        |
| 2.3 Клавиша STOP                                                 | 24        |
| 3 Создание собственной программы                                 | 24        |
| 3.1 Установка длительности процедуры                             | 24        |
| 3.2 Установка температурного режима                              | 25        |
| 3.3 Установка режима и параметров вибрации                       | 25        |
| 3.4 Установка режима обдува лица                                 | 25        |
| 3.5 Установка режима локального подогрева                        | 25        |
| 3.6 Установка времени сигнала об окончании программы             | 25        |
| 3.7 Установка арома масла                                        | 25        |
| 3.8 Отображение параметров индивидуальной программы              | 26        |
| 5.6 Таблица результатов испытаний на надежность                  | 26        |
| 5.5 Уход за капсулой                                             | 27        |
| 5.5.1 Профилактика аромасистемы                                  | 24        |
| <b>6 Возможные неисправности, способы их устранения</b>          | <b>28</b> |
| 6.1 Возможные неисправности при работе Alpha SPA System™ 2010    | 28        |
| 6.2 Возможные неисправности при работе аромасистемы              | 29        |
| <b>7 Техническое задание на установку Alpha SPA System™ 2010</b> | <b>30</b> |
| Приложение 1 Паспорт капсулы Alpha SPA System™ 2010              | 31        |
| Приложение 2 Установка и наладка капсулы                         | 32        |

Alpha SPA System™ 2010

5

Производитель  
Sybaritic Inc. (США)

Эксклюзивный дистрибьютор в России и странах СНГ  
ВНИИМИ\Альфа СПА  
109240, Москва, Москворецкая наб., 2А  
тел.: +7 (495) 775 26 50  
факс.: +7 (495) 937 88 95  
www.alfaspa.com

# 1 ВВЕДЕНИЕ

## 1.1 Назначение Руководства по эксплуатации

Данное Руководство по эксплуатации, выполненное в форме краткого справочника – путевода, предоставляет пользователю наиболее полную информацию по вопросам безопасной эксплуатации, функциональным возможностям и программам комплексной реабилитационной установки (СПА-капсулы) Alpha SPA System™ 2010.

Дополнительная информация, имеющая отношение к приобретенному Вами оборудованию может быть предоставлена Вам по Вашему запросу в Сервисной службе дистрибьютора.

Просим Вас внимательно прочитать данный документ и учесть все рекомендации Производителя, прежде чем приступить к эксплуатации установки.

Храните руководство в кабинете, где размещается установка, чтобы получить оперативную консультацию сервисного инженера.

## 1.2 Поддержка клиентов

Мы с удовольствием принимаем и искренне благодарим Вас за возможные комментарии, вопросы и предложения, для того чтобы в конечном итоге предложить продукты, аксессуары и сервисное обслуживание самого высокого качества для наших клиентов.

Квалифицированная команда профессионалов готова оказать Вам информационную и техническую помощь и ответить на Ваши вопросы, заданные по телефону, электронной почте и/или факсу.

### **Учебно-методический центр «АльфаСпа» -**

обучение специалистов Индустрии Красоты: косметологов, эстетистов, массажистов, администраторов и руководителей

**e-mail: [r.ribalko@alfaspa.ru](mailto:r.ribalko@alfaspa.ru) ; [message@alfaspa.ru](mailto:message@alfaspa.ru)**

По техническим вопросам мы в Вашем распоряжении :

**e-mail: [service@alfaspa.ru](mailto:service@alfaspa.ru)**

**Детально опишите возникшие проблемы**

**(приложенные фотографии, видео значительно упростят решение).**

Сервис-центр «АльфаСпа» - монтаж, гарантийное/послегарантийное обслуживание

тел. : +7 (495) 775-26-50 факс : +7 (495) 937-88-95

Адрес: 109240 г. Москва, Москворецкая наб., 2А

## 1.3 Авторское право

Данное руководство защищено авторским правом компании Sybaritic, Inc. и не может быть воспроизведено, сохранено в архивирующей системе и передано в любой форме и любым способом: электронным, механическим, фотокопировальным либо посредством записи – полностью или частично - без заблаговременного письменного разрешения со стороны Производителя и Эксклюзивного дистрибьютора в России и странах СНГ.

Запрос на использование текстовых фрагментов, носителей фирменного стиля и иллюстраций данного документа на любых информационных носителях Покупателя установки может быть санкционировано Эксклюзивным дистрибьютором Sybaritic, Inc. только после письменного обращения Покупателя установки и предъявления оформленного надлежащим образом Паспорта на установку, гарантийного талона и копий (или оригиналов) платежных документов.

Все права защищены.

## 1.4 Ограничение ответственности

Компания Sybaritic, Inc. не несет ответственность за негативные последствия, вызванные нарушениями правил эксплуатации и других рекомендаций, изложенных в настоящем Руководстве, возникшие по вине Покупателя (пользователя).

## 1.5 Гарантия

Компания Sybaritic, Inc. гарантирует каждому Покупателю комплексной реабилитационной установки (СПА-капсулы) Alpha SPA System™ 2010 отсутствие дефектов в материалах, высокое качество изготовления и функционирования установки при нормальном и целевом использовании в течение установленного компанией Sybaritic Inc. стандартного гарантийного периода, который составляет 12 месяцев с даты подписания гарантийного талона.

В течение указанного гарантийного периода компания Sybaritic Inc. обязуется произвести ремонт или заменить блоки, на которые распространяется гарантия в случае обнаружения заводских дефектов.

Для обеспечения комфортного и оперативного сервиса компания Sybaritic Inc. разработала Политику по замене частей по гарантии. Данная политика позволит компании Sybaritic Inc. совершенствовать существующие продукты и производить еще более высококачественное оборудование в будущем.

Компания Sybaritic Inc. не дает Покупателю (пользователю) прав на проведение технических работ внутри основных узлов и блоков установки (включая, но не ограничиваясь) таких, как блок питания, контрольная панель и нагревательный тен и др. без письменного разрешения инженерного отдела компании Sybaritic. Неавторизованные действия могут прекратить действие гарантии.

Гарантия Производителя распространяется только на дефекты в материалах и качестве изготовления.

Гарантия сохраняется исключительно при соблюдении всех условий и требований по отгрузке, хранению, установке, работе и техническом обслуживании.

Гарантия не распространяется на естественный износ или на любые механические или иные повреждения установки (и/или ее комплектующих), вызванные нарушением правил эксплуатации.

Производитель не несет ответственности и не возмещает убытки и/или потерю прибыли, а также любые косвенные издержки, связанные с некорректной эксплуатацией и клиентским сервисом.

Alpha SPA System™ 2010

7

Производитель  
Sybaritic Inc. (США)

Эксклюзивный дистрибьютор в России и странах СНГ  
ВНИИМИ\Альфа СПА  
109240, Москва, Москворецкая наб., 2А  
тел.: +7 (495) 775 26 50  
факс.: +7 (495) 937 88 95  
www.alfaspa.com



## 2 БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ И ГАРАНТИЯ КАЧЕСТВА

### 2.1 Меры безопасности

Внимательно прочитайте инструкцию по безопасности и обязательно учтите следующие рекомендации:

- Запрещается модифицировать установку Alpha SPA System™ 2010;
- Следует предотвращать попадание во внутрь установки легковоспламеняющихся веществ, металлических предметов и воды;
- Запрещается использовать установку во время грозы (выключите установку и отсоедините провод питания);
- Перед началом работы следует проверить напряжение в сети (должно быть в пределах технических требований установки);
- При попадании любой жидкости на экран панели управления или на источник основного питания, выключите установку и пригласите квалифицированного специалиста до последующей попытки работы на оборудовании;
- Если система Alpha SPA System™ 2010 не будет использоваться в течение периода от двух недель и более, следует выключить установку (кнопка ВКЛ.\ВЫКЛ., расположенная под ложе капсулы) и, дождавшись охлаждения нагревательного тена, отсоединить ее от источника питания (электрической розетки);
- Если система находится во включенном состоянии постоянно, индикация экрана отображает «дежурный режим» ожидания;
- При перегреве откройте крышку при помощи деревянной ручки;
- Не погружайте ложе в воду;
- Не используйте острые объекты, которые могут повредить аппарат.

**Примечание:** всегда отключайте кнопку ВКЛ.\ВЫКЛ. до отсоединения вилки питания из стенной розетки.

Избегайте использования системы Alpha SPA System™ 2010 при следующих условиях:

- Чрезмерная влажность или пыль;
- Новые устройства, вырабатывающие сильные магнитные или электрические поля, например, телевизионная антенна.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

Прежде чем приступить к работе на установке, необходимо убедиться в соблюдении основных мер предосторожности, включая прочтение всех необходимых инструкций.

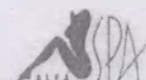
#### Внимание!

Для уменьшения риска получения ожогов, пожара, электрического шока или ушибов:

1. Подождите три минуты, необходимые для периода охлаждения установки, прежде чем отключить Alpha SPA System™ 2010 после проведения процедуры.

В соответствии со стандартными требованиями электротехнической безопасности аппарат не должен оставаться без присмотра, когда он включен.

Постоянное присутствие персонала при использовании установки особенно необходимо при проведении процедур с пожилыми людьми, детьми или пациентами, страдающими рядом заболеваний (см. п. 4.7 - Противопоказания).



- 2. Используйте капсулу по её целевому назначению и так как это описано в данном Руководстве. Не используйте принадлежности и аксессуары, не рекомендованные производителем.
- 3. Никогда не работайте на установке при обнаружении повреждения шнура, вилки или розетки питания.
- 4. Храните шнур в стороне от нагретых поверхностей.
- 5. Не эксплуатируйте установку на улице.
- 6. Не работайте на установке в местах, где были распылены аэрозольные продукты.
- 7. Для отключения установки поверните выключатель в положение «Выкл.», затем отключите вилку питания из розетки.

**Внимание!**

Избегайте случайного попадания металлических предметов в установку. Тщательно изучите поверхность лежа перед каждым его использованием. Не используйте установку, если поверхность лежа повреждена.  
Никогда не работайте в условиях повышенной влажности!

**Внимание!:**

Высокие температуры, несмотря на калибровку температурного режима, могут вызвать ожоги. Следует регулярно проверять места соприкосновения тела пациента (клиента) с нагретой поверхностью установки.

**Внимание!** Всегда соединяйте устройство только с правильно заземленной розеткой.

**Предостережение:** чтобы предотвратить риск получения электрошока, не передвигайте блок питания или кожух контрольной панели, не предпринимайте попыток изучить или самостоятельно отремонтировать устройство: внутри установки нет никаких частей или элементов, используемых для сервиса.

**Для получения квалифицированной консультации или технической помощи обращайтесь в Сервисный центр дистрибьютора.**

### 3 ТРЕБОВАНИЯ К ЭЛЕКТРОПИТАНИЮ

#### Требования к источнику электропитания

- Источник питания должен обеспечивать: ~220-240 В, 15 А, 50/60 Гц.
- Ввиду особенностей функционирования СПА-капсулы Alpha SPA System™ 2010 необходимо иметь для нее отдельный автоматический выключатель.

**ОСТОРОЖНО:** Во избежание поражения электрическим током и случайного возгорания не используйте источники питания с другими характеристиками.

#### Стандарты заземления

Капсула должна быть заземлена. В случае неисправности, заземление обеспечивает путь наименьшего сопротивления для электрического тока, что сокращает риск поражения током. Данный аппарат оснащен соединительным кабелем с проводом и клеммой заземления. Вилка кабеля должна быть подключена в соответствующую сетевую розетку, установленную должным образом и заземленную в соответствии с местными правилами.

**Убедитесь в том, что капсула подключена к розетке, имеющей такую же конфигурацию, что и вилка.** Запрещается использование удлинителей\переходников. Если аппарат необходимо подключить к другому типу электрической цепи, обратитесь к квалифицированному специалисту.

#### ОСТОРОЖНО:

Неправильное подключение провода заземления может привести к поражению электрическим током. Если у вас возникают сомнения относительно правильности заземления, обратитесь за помощью к квалифицированному электрику. Не модифицируйте вилку кабеля, если она не подходит к сетевой розетке. Обратитесь за помощью к квалифицированному электрику для установки подходящей розетки.

#### ОСТОРОЖНО:

Не используйте полярную вилку с удлинительным шнуром или розетку, если контакты нельзя вставить полностью, чтобы предотвратить возможность прикосновения к ним и поражения электрическим током.

Подключение установки, тестирование и последующий технический сервис осуществляется квалифицированным специалистом Сервисного центра.

## 4 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ УСТАНОВКИ

### 4.1 Alpha SPA System™ 2010 как система

Сочетанное воздействие на пациента комплекса физиотерапевтических факторов - механолечебных, термолечебных, фотолечебных и др. - лежит в основе действия всех альфа-капсул. Такое воздействие на все сенсорные системы организма формирует поток импульсации в головной мозг о действии разномодальных стимулов, что приводит к активации различных участков коры и формированию устойчивых временных связей, вытесняющих ослабленные при утомлении условнорефлекторные реакции. Полисенсорное воздействие улучшает настроение пациентов, снижает внутреннюю напряженность, значимо увеличивает прирост толерантности к физической нагрузке и стабилизирует вегетативный статус. Альфа-массаж обладает также энзимстимулирующим, иммуномодулирующим и липолитическим эффектами.

Данная технология запатентована и дает возможность широкого применения установки в эстетической медицине и реабилитационно-оздоровительных целях.

Капсула Alpha SPA System™ 2010 предоставляет возможность использовать следующие виды физиотерапевтического и других видов воздействия:

- Общая термотерапия (сухожаровая сауна);
- Локальная термотерапия;
- Вибротерапия;
- Функциональная музыкотерапия;
- Аэроионотерапия;
- Ароматерапия.

### 4.2 Факторы воздействия

#### 4.2.1 Термотерапия

##### Суховоздушная баня (сауна)

Воздействие высокой температуры занимает достойное место в комплексе восстановительных лечебных процедур. Тепловое излучение вызывает кратковременный спазм сосудов кожи, который впоследствии быстро сменяется их расширением. Поверхностные ткани организма нагреваются до 38-42° С, а внутренние органы - на 0,5-1,0° С. Объем выделяемого пота увеличивается с возрастанием температуры и составляет 0,2-2 л. Режим сухой сауны улучшает легочную вентиляцию, повышает активность церебрального и периферического кровообращения, повышает функциональные возможности сердечно-сосудистой системы (увеличение частоты и силы сердечных сокращений), улучшает обмен веществ (на каждый градус роста температуры тела при приеме сухой сауны скорость метаболизма вырастает примерно на 6%), стимулирует дренажные функции лимфатической системы, осуществляет детоксикацию и глубокое очищение кожного покрова, снимает мышечное напряжение.

В результате выделения пота возникает частичное обезвоживание организма, а значительный кожный диафорез способствует выведению продуктов белкового обмена, облегчает фильтрационную функцию почек и приводит к уменьшению диуреза.

Alpha SPA System™ 2010

11

Производитель  
Sybaritic Inc. (США)

Эксклюзивный дистрибьютор в России и странах СНГ  
ВНИИМИ\Альфа СПА  
109240, Москва, Москворецкая наб., 2А  
тел.: +7 (495) 775 26 50  
факс.: +7 (495) 937 88 95  
www.alfaspa.com

### Лечебные эффекты:

- Вазоактивный;
- Диафоретический;
- Термоадаптивный;
- Психорелаксирующий;
- Трофический;
- Метаболический;
- Секреторный.

### Показания:

- Ожирение;
- Заболевания кожи;
- Нейроциркуляторная дистония;
- Гипертоническая болезнь 1 ст.;
- Неспецифические заболевания верхних дыхательных путей;
- Заболевания и травмы опорно-двигательного аппарата (артроз, остеоартроз, периартрит, гипертонус мышц) вне периода обострения;
- Мышечное утомление, постнагрузочные миалгии;
- Посттравматические состояния (восстановление после ушибов, разрывов связок, мышц, переломов и иммобилизации, контрактуры);
- Заболевания центральной и периферической нервной системы (неврозы, вертеброгенные болевые синдромы).

### Противопоказания:

- Острые воспалительные заболевания;
- Ишемическая болезнь сердца;
- Стенокардия напряжения 2 функциональный класс;
- Заболевания сердца (миокардит, эндокардит, перикардит, митральный стеноз);
- Гипертоническая болезнь 2 и 3 стадий;
- Гипертиреоз;
- Сахарный диабет.

### Методика:

Для достижения необходимых эффектов температура потока нагретого воздуха, исходящего от калориферных устройств, ступенчато программируется. Диапазон регулирования - от 26 °С до 82 °С; шаг регулирования - 1,0 °С; погрешность установленного значения – в пределах  $\pm 5$  °С. При правильном подборе температурного режима у пациента после окончания процедуры возникает ощущение свежести. Появление чувства усталости свидетельствует о неадекватном режиме термического воздействия.

### Локальная термотерапия (подогрев ложа)

За счет подогрева ложа (максимальная температура – 52 °С) повышается региональная температура кожи, расширяются сосуды микроциркуляторного русла и усиливается местный кровоток глубоких сосудов кожи. Гиперемия кожи усиливает метаболизм подлежащих тканей, уменьшается спазм скелетных мышц и компрессия ноцицептивных проводников, что приводит к уменьшению болевых ощущений, перестройке и размягчению рубцов соединительной ткани.

#### Лечебные эффекты:

- Вазоактивный;
- Трофический;
- Метаболический;
- Репаративно-регенеративный;
- Расслабляющий (глубокое расслабление мышц);
- Релаксирующий;
- Анальгезирующий.

#### Показания:

- Локальные жировые отложения;
- Отечнофибросклеротическая панникулопатия (целлюлит);
- Мышечное утомление, постнагрузочные миалгии;
- Посттравматические состояния (восстановление после ушибов, разрывов связок, мышц, переломов и иммобилизации, контрактуры).

#### Противопоказания:

- Острые воспалительные заболевания;
- Ишемическая болезнь сердца;
- Стенокардия напряжения 2 Ф.К.;
- Заболевания сердца;
- Гипертоническая болезнь 2 и 3 стадий;
- Тиреотоксикоз;
- Вегето-сосудистые дисфункции;
- Вторая половина беременности и период лактации;
- Хронический гломерулонефрит;
- Заболевания органов малого таза.

#### Методика:

Время воздействия определяется индивидуально.

### 4.2.2 Вибротерапия

**Вибротерапия** – лечебное воздействие механическими колебаниями низкой частоты, осуществляемое при непосредственном контакте излучателя с тканями пациента.

Низкочастотная вибрация (20-50 Гц), возбуждает преимущественно механорецепторы кожи (тельца Мейснера и свободные нервные окончания), первичные окончания мышечных веретен и вегетативные нервные проводники, что приводит к расширению сосудов мышечного типа, усилению локального кровотока и лимфооттока, активации трофики тканей и снижению мышечного тонуса. Колебания более высокой частоты (100-200 Гц) возбуждают вторичные окончания мышечных веретен и тельца Пачини, прилежащие к толстым миелинизированным волокнам, что приводит к расслаблению преимущественно гладких мышц внутренних органов и сосудов, периферической блокаде болевого очага (по механизму "воротного блока"), активации сосудо-двигательного центра, повышению сосудистого тонуса, активации гипоталамо-гипофизарной системы и мобилизации адаптационно-приспособительных ресурсов организма.

лечебные эффекты:

- Анальгетический;
- Трофостимулирующий;
- Сосудорасширяющий.

показания:

- Мышечное утомление, постнагрузочные миалгии;
- Посттравматические состояния (восстановление после ушибов, разрывов связок, мышц, переломов и иммобилизации, контрактур);
- Заболевания периферической нервной системы (невралгия, неврит, плексит, радикулит);
- Отечнофиброзсклеротическая панникулопатия;
- Локальные жировые отложения.

противопоказания:

- Злокачественные новообразования;
- Травмы и заболевания опорно-двигательного аппарата в остром периоде;
- Болезнь Рейно;
- Вибрационная болезнь;
- Эндартериит и атеросклероз сосудов нижних конечностей;
- Остеопороз;
- Тромбофлебит;
- Лимфостаз;
- Трофические язвы и пролежни в зоне воздействия;
- Мочекаменная болезнь;
- Желчнокаменная болезнь;
- Беременность

Методика

Методика стабильная. Дозирование лечебных процедур осуществляют по частоте вибрации и ощущениям пациента глубокой безболезненной вибрации. Независимые приводы, осуществляющие массажные вибрации, имеют отдельные регулировочные потенциометры, что позволяет устанавливать типы массажных вибраций от быстрых и пульсирующих до волновых. Специальные датчики контролируют уровень вибраций, отображая их на дисплее, что позволяет осуществлять тонкую регулировку. Регулировочные потенциометры доступны для самостоятельного регулирования в процессе сеанса. Продолжительность процедуры не более 10-15 минут.

В «Alpha SPA System™ 2010» сочетается с локальной термотерапией (подогрев ложа, см. п. 4.2.1 - Термотерапия) - термовибротерапия.

**4.2.3 Аэроионотерапия**

Аэроионотерапия - метод лечебного применения аэроионов воздушной среды (аэроионы - ионизированные молекулы воздуха, ковалентно связанные с 10-15 нейтральными газовыми молекулами; в нормальных условиях в 1 см<sup>3</sup> воздуха содержится около 750 положительных и 650 отрицательных ионов, среди которых доминируют ионы O<sub>3</sub><sup>+</sup>, CO<sup>+</sup>, O<sub>2</sub><sup>-</sup>, NO<sub>2</sub><sup>-</sup>). При столкновении с поверхностью кожи и слизистых дыхательных путей аэроионы теряют свой заряд и превращаются в атомы и молекулы, обладающие высокой реакционной способностью. Проникая в поверхностные слои эпидермиса, они

14  
Производитель  
Sybaritic Inc. (США)

Alpha SPA System™ 2010

Эксклюзивный дистрибьютор в России и странах СНГ  
ВНИИМИ\Альфа СПА  
109240, Москва, Москворецкая наб., 2А  
тел.: +7 (495) 775 26 50  
факс.: +7 (495) 937 88 95  
www.alfaspa.com

вызывают набухание клеток базального и зернистого слоев эпидермиса. Химически активные атомы и молекулы взаимодействуют с молекулярными комплексами биологических мембран, образуя разнообразные биологически активные вещества, а также изменяют микроокружение свободных нервных окончаний кожи, существенно снижая ее тактильную и болевую чувствительность. Образовавшиеся в коже из аэроионов химически активные атомы и молекулы стимулируют местные метаболические процессы; вызывают расширение артериол и усиление локального кровотока.

#### Лечебные эффекты:

- Катаболический;
- Иммуностимулирующий;
- Седативный;
- Вазоактивный;
- Бактерицидный.

#### Показания:

- Заболевания сердечно-сосудистой системы (нейроциркуляторная дистония по гипертоническому типу, гипертоническая болезнь 1-2 стадии);
- Заболевания органов дыхания;
- Заболевания периферической нервной системы;
- Неврастения;
- Расстройства сна;
- Атопический дерматит.

#### Противопоказания:

- Депрессивные состояния;
- Бронхиальная астма с часто повторяющимися и тяжелыми приступами;
- Ревматоидный артрит (в острой фазе);
- Повышенная чувствительность к ионизированному воздуху.

#### Методика

Аэроионы генерируются УФ бактерицидной лампой, расположенной под ложем капсулы. Лампа автоматически включается при запуске программы. Продолжительность воздействий составляет 20-30 мин.

#### **4.2.4 Ароматерапия**

Влияние запаха на состояние организма - это самый сложный комплекс реакций нервных клеток, нервных волокон и клеточных мембран. При этом хорошо известно, что функция обоняния состоит, прежде всего, в том, чтобы направлять плавающие в воздухе молекулы пахучих веществ к соответствующим участкам общей системы восприятия окружающей среды организмом. Эти импульсы находят мгновенный отклик в соответствующих отделах мозга, прежде всего в лимбической системе. Здесь включаются механизмы эмоций и открываются каналы памяти. Как результат, меняются такие характеристики, как температура тела, аппетит, уровень стресса, интенсивность половой функции, уровень метаболизма.

### Краткое описание композиций эфирных масел:

- «Бодрящая» (**Vigor**) - мята перечная, розмарин и чабрец.

Смесь для психофизиологической активации организма. Улучшает кровообращение мозга, нормализует сердечный ритм. При ингаляции данной смеси происходит активизация функций головного мозга, повышение мышечного тонуса. Прекрасное средство для устранения общих признаков гиподинамии и усталости.

- «Оздоровляющая» (**Health**) - иланг-иланг, пачули и мускатный орех.

Снимает эмоциональное напряжение, избавляет от чувства беспокойства, страха. Вызывает чувство уверенности, безмятежности. Стимулирует творческий потенциал. Способствует концентрации внимания. Используют как болеутоляющее или отвлекающее средство при миалгиях и артритах; общее действие композиции благотворно влияет на работу сердца. Улучшает работу пищеварительного тракта. Обладает регенерирующим действием, повышает эластичность кожи.

- «Расслабляющая» (**Relaxation**) - лаванда, мандарин, иланг-иланг.

Данная композиция применяется как универсальное средство, направленное на общее расслабление, снятие проявлений стресса, снижает артериальное давление, уменьшает проявление депрессивных состояний; применяется при абстинентных состояниях при алкоголизме и наркомании, купирует приступы мигрени, снижает аппетит, ускоряет процессы заживления.

- «Очищающая» (**Cleansing**) - апельсин, герань, иланг-иланг.

Данная гамма оказывает профилактическое воздействие при простудных заболеваниях, снимает проявления психоэмоциональных стрессов, нервное напряжение, обладает общим очищающим действием, усиливает диурез, устраняет отеки. Масло герани обладает свойствами фитоэстрогена.

### Показания

Определяются индивидуально. Помните первую заповедь ароматерапевта – запах должен нравиться пациенту!

### Противопоказания

Индивидуальная непереносимость.

### Методика

Встроенная система ароматерапии позволяет сделать выбор из четырех композиций аромамасел. Четыре аэрофитогенератора с независимыми каналами диффузионного распыления позволяют создавать и контролировать ароматическую среду, стимулирующую сенсорные каналы обоняния. Одним нажатием клавиши на панели управления можно получить тонкий аромат, влияющий на психоэмоциональное состояние пациента, способствуя релаксации или энергизации, см. также параграф 5.3.7.

## 4.2.5 Функциональная музыкотерапия

Функциональная музыкотерапия - воздействие на слуховую систему пациента акустических сигналов различного спектра. Избирательное возбуждение слуховых центров вызывает сложные психофизиологические процессы, включающие моторный, вегетативный и эмоциональный компоненты (акустико-кардиальные, акустико-моторные и акустико-эмоциональные рефлексy).

Процедура позволяет быстро понизить уровень ситуативной тревожности, умственного и физического напряжения, оптимизировать механизм нейрогуморальной регуляции функций.

В результате у пациентов улучшается самочувствие, повышается настроение, внимание, восстанавливается сниженная биоэлектрическая активность головного мозга, сердечный ритм, снижается повышенное артериальное давление.

### Показания:

- Неврозы;
- Хроническая усталость;
- Пограничные состояния;
- Психосоматические заболевания;
- Гипертоническая болезнь;
- Язвенная болезнь;
- Функциональные расстройства нервной и сердечно-сосудистой систем, желудочно-кишечного тракта.

### Противопоказания:

- Органические заболевания головного мозга;
- Реактивные психозы.

### Методика:

В фонограммах используют современные произведения, фрагменты классической музыки и специальные акустические эффекты, имитирующие шум морского прибора, горного ручья, леса, пение птиц, «белый шум». В связи с тем, что восприятие музыки носит исключительно индивидуальный характер, необходимо наличие различных фонограмм.

Продолжительность процедур- 10-30 мин.

## 4.3 Интегрированные комбинированные методики

13 интегрированных программ (методик), которые активируются путем нажатия на контрольную панель, могут быть предложены клиентам, как самостоятельные процедуры, так и в качестве дополнительной опции в рамках СПА-пакета, общеоздоровительного или профилактического курса лечения, или комбинированной методики, назначенной специалистом по индивидуальным показаниям. Предусмотрена также дополнительная возможность регулировки всех базовых параметров воздействия для создания собственной оригинальной комбинированной методики – 13 программы:

|                                        |                           |
|----------------------------------------|---------------------------|
| Relaxation (Релаксация)                | Cleansing (Очищение)      |
| Pre/post massage (Перед/после массажа) | Body wrap (Обертывание)   |
| Preheat (Предварительный разогрев)     | Meditation (Медитация)    |
| High heat (Интенсивный прогрев)        | Energy (Энергизация)      |
| Sleep (Сон)                            | Health (Оздоровление)     |
| Skin care (Уход за кожей)              | Customized (Персональная) |
| Muscle care (Снятие мышечной боли)     |                           |

#### 4.4 Особенности и преимущества системы Alpha SPA System™ 2010

##### 4.4.1 Жидкокристаллический экран (LCD)

Все функции системы Alpha SPA System™ 2010 могут быть проконтролированы с помощью нажатия соответствующих кнопок, расположенных на панели управления.

##### 4.4.2 Эргономичное контурное ложе

Массажное ложе имеет анатомически комфортную форму.

Контурная форма предусматривает ровное распределение вибрации на все части тела.

Равномерно распределенная амортизационная поддержка уменьшает давление на отдельные зоны тела, что способствует наиболее полному расслаблению. В комплект поставки входят: низкопрофильная подушка, терапевтическая подушка и дополнительная профильная подушечка для поясничной зоны.

##### 4.4.3 Система стереозвука

Alpha SPA System™ 2010 имеет встроенные CD-проигрыватель и высококачественные стереофонические динамики, что обеспечивает максимальный комфорт при прослушивании музыкальных композиций. Имеется вход для подключения наушников.

##### 4.4.4 Сигнал окончания процедуры

Приятный звонок, сигнализирующий о завершении процедуры, звучит по заранее заданному времени, и может устанавливаться как предупреждающий сигнал за 15 (и менее) минут до завершения процедуры, так и непосредственно в момент ее окончания.

##### 4.4.5 Индикатор калорий

Количество затраченных калорий определяется энергетическими затратами организма. В случае принятия сухой сауны, эти энергетические затраты соответствуют энергии, потраченной организмом на восстановление нормальной температуры тела (затраты на испарение одного грамма воды составляют примерно 586 калорий).

Расход калорий в течение сессии определяется как отношение изменения веса тела в течение сессии к температуре внутри камеры, что отображается на дисплее как расход калорий.

##### 4.4.6 Обдув лица прохладным воздухом

В область расположения головы возможна подача прохладного ионизированного воздуха, что не только обеспечивает комфорт во время процедуры, но и позволяет увеличить интенсивность температурного воздействия.

Интенсивность потока прохладного воздуха ступенчато регулируется (7 уровней).

Легкий, прохладный поток воздуха над лицом освежает и расслабляет. Температура воздуха может быть отрегулирована по желанию клиента по интенсивности обдува (диапазон 0 – 7), что усиливает чувство «персональной комфортности» при каждой процедуре.

#### 4.4.7 Бактерицидная лампа

Расположенная под ложем капсулы бактерицидная лампа (УФ-лучи коротковолнового спектра), дезинфицирует циркулирующий внутри капсулы воздух, что обеспечивает необходимую гигиеническую чистоту процедур.

### 4.5 Области применения, показания.

#### 4.5.1 Области применения

##### Эстетическая медицина и косметология

Основная цель: коррекция и устранение косметических недостатков.

##### Медицинская реабилитация и восстановительная медицина

Возможно применение капсулы на различных этапах медицинской реабилитации:

- Лечебно-щадящем;
- Функционально-тренирующем.

Основная цель: активное восстановление функций, повышение функциональных резервов организма и его устойчивости к неблагоприятному действию факторов окружающей среды.

##### Профилактическая медицина

Основная цель: коррекция донозологических и преморбидных состояний

- А. первичная физиопрофилактика (предупреждение развития заболевания)
- Б. вторичная физиопрофилактика (предупреждение рецидива)

##### Спортивная медицина

Основная цель: восстановление организма спортсменов в процессе тренировок и соревнований, борьба с утомлением и быстрая ликвидация его последствий.

#### 4.5.2 Основные показания

- Целлюлит;
- Снижение тургора и тонуса кожи тела;
- Обезвоженность кожи тела;
- Стрии, рубцы и др. косметические недостатки кожи тела;
- Моделирование формы тела (устранение локальных жировых отложений);
- Предмассажная подготовка;
- Подготовка к воздействию УФО (к соляриям, солнечным ваннам);
- Восстановление поврежденной кожи (солнечные ожоги, стадия ремиссии кожных заболеваний и т.д.);
- Общее очищение организма (выведение шлаков);
- Релаксация;
- Уход за кожей лица, шеи, декольте;

Alpha SPA System™ 2010

19

Производитель  
Sybaritic Inc. (США)

Эксклюзивный дистрибьютор в России и странах СНГ

ВНИИМИ\Альфа СПА  
109240, Москва, Москворецкая наб., 2А  
тел.: +7 (495) 775 26 50  
факс.: +7 (495) 937 88 95  
www.alfaspa.com

Дополнительно:

- Избыточная масса тела и первичное ожирение 1-3 степеней (стойкое снижение массы тела, уменьшение объемов, коррекция нарушений жирового и углеводного обменов);
- Раннее и позднее восстановление после интенсивных физических нагрузок (снятие мышечного напряжения, уменьшение мышечного болевого синдрома, устранение физической усталости и общего утомления, ускорение адаптации к физическим нагрузкам), профилактика и коррекция проявлений перетренированности;
- Реабилитация после травм (оптимизация процессов восстановления, сокращение сроков реабилитации);
- Частые ОРЗ, вялотекущие хронические неспецифические инфекционные заболевания органов дыхания, поздний период послеоперационной реабилитации;
- Головные боли различной этиологии (напряжения, цервикалгии и т.д.);
- Мышечные боли (мышечно-тонический синдром, фибромиалгии);
- Вертеброгенный болевой синдром;
- Невротические заболевания, связанные со стрессом (тревожные и депрессивные расстройства, в т.ч. «диетическая» депрессия);
- Астенические состояния, снижение работоспособности, обучаемости;

**4.6 Противопоказания**

Комплексная реабилитационная установка (СПА-капсула) системы Alpha SPA System™ 2010 представляет собой специализированный физиотерапевтический аппарат медицинского назначения и имеет ряд ограничений в применении.

**4.6.1 Абсолютные противопоказания**

- Острые воспалительные заболевания (лихорадка).
- Злокачественные новообразования
- Ишемическая болезнь сердца: нестабильная стенокардия, стабильная стенокардия функциональные классы III и IV.
- Наличие искусственного водителя ритма сердца
- Состояния после перенесенного инфаркта, острого нарушения мозгового кровообращения до 3 месяцев давности
- Соматические заболевания в стадии декомпенсации
- Системные заболевания крови; кровотечения и склонность к ним
- Хронические заболевания бронхолегочного аппарата с признаками декомпенсации
- Эпилепсия, истерия, психозы с явлениями психомоторного возбуждения
- Воспалительно-дегенеративные заболевания позвоночника в острой фазе.
- Инфекционные заболевания кожных покровов
- Индивидуальная непереносимость

**4.6.2 Относительные противопоказания**

- Мензес;
- Беременность и период лактации;
- Посттравматические состояния;
- Возраст старше 70 лет;
- Клаустрофобия.

Противопоказания к отдельным видам воздействий

См. п. 4.2 - Факторы воздействия

## ВНИМАНИЕ!

Дети до 16 лет должны быть с родителями.

Пожалуйста, снимите любые украшения, кольца и драгоценности, перед началом процедуры.

Рекомендованная продолжительность процедуры – не более 90 минут в день.

### 4.7 Уникальные SPA-услуги, которые могут быть предложены на базе установки Alpha SPA System™ 2010:

| Уход за телом                                                                                                                                                                                           | Уход за лицом                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Обертывания и маски:<br>Глиняные и грязевые<br>Травяные<br>Минеральные<br>Медовые<br>Масляные<br>Молочные<br>Талассотерапия<br>Глубокое очищение кожи тела<br>Уход за руками и ступнями<br>Ароматерапия | Глубокое очищение кожи лица<br>Косметические маски:<br>увлажнение кожи<br>питание кожи<br>Аромапроцедуры |
| <b>Общеоздоравливающие программы</b><br>Антистрессовый комплекс. Цветовая ванна. Здоровый сон. Slim&Shape                                                                                               |                                                                                                          |
| <b>Комбинированные программы</b><br>Уход за телом + уход за лицом<br>Общее оздоровление + косметический уход                                                                                            |                                                                                                          |



Alpha SPA System™ 2010

21

Производитель  
Sybaritic Inc. (США)

Эксклюзивный дистрибьютор в России и странам СНГ  
 ВНИИМИ | Альфа СПА  
 109240, Москва, Москворецкая наб., 2А  
 тел.: +7 (495) 775 26 50  
 факс.: +7 (495) 937 88 95  
[www.alfaspa.com](http://www.alfaspa.com)

## 5 ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

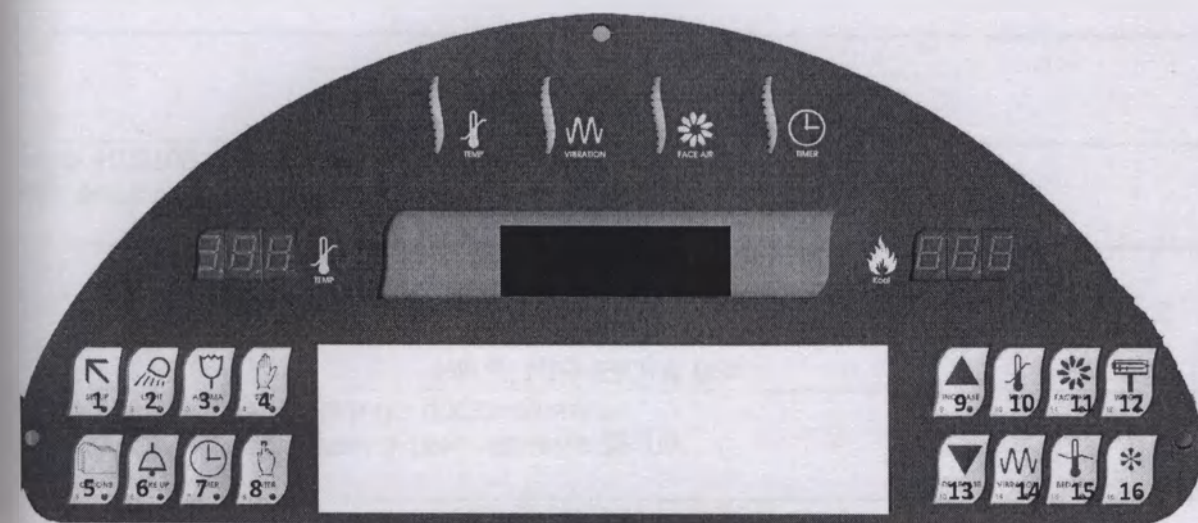
### 5.1 Подготовка к работе на установке.

- Проверьте подключение аппарата к электрической сети.
- Полностью откройте крышку капсулы, затем частично поднимите ложе, чтобы определить положение выключателя (ВКЛ\ВЫКЛ) под ложем.
- Поместите пациента в капсулу.
- Закройте крышку капсулы.
- После того, как Вы включили установку Alpha SPA System™ 2010, включается жидкокристаллический экран, на котором появляется приветствие:

WELCOME TO ALPHA SPA SYSTEM™ 2010  
 EXPERIENCE THE SOOTHING SENSATION OF LIGHT ENERGY AND SKIN  
 REJUVENATION  
 > (press) OPTIONS to select a program

### 5.2 Выбор программ и режимов

Выбор программ и режимов осуществляется с панели управления



Когда клавиши активны, на их поверхности горят красные индикаторы.

Номер клавиши на рисунке соответствует порядковому номеру функции в таблице.

- |                                     |                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. SETUP (УСТАНОВКИ)                | 9. INCREASE (УВЕЛИЧЕНИЕ ПАРАМЕТРА)    |
| 2. LIGHT (СВЕТ) (не используется)   | 10. TEMP (ТЕМПЕРАТУРА ВНУТРИ КАПСУЛЫ) |
| 3. AROMA (ВЫБОР АРОМА МАСЕЛ)        | 11. FACE AIR (ОБДУВ ЛИЦА)             |
| 4. STOP (СТОП)                      | 12. YOUR WEIGHT (ВЕС ПАЦИЕНТА)        |
| 5. PROGRAM OPTIONS (ВЫБОР ПРОГРАММ) | 13. DECREASE (УМЕНЬШЕНИЕ ПАРАМЕТРА)   |
| 6. WAKE UP (ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ)        | 14. VIBRATION MASSAGE (ВИБРОМАССАЖ)   |
| 7. SESSION TIMER (ТАЙМЕР ПРОЦЕДУРЫ) | 15. HEAT PAD TEMP (ПОДОГРЕВ ЛОЖА)     |
| 8. ENTER (ВЫБОР, ЗАПУСК)            | 16. * (Звездочка)                     |

### 5.2.1 Клавиша SETUP

Нажимая SETUP, включаем пульт управления, на экране отобразится следующая информация:

Alpha SPA System™ 2010  
Copyright 1990-98, Sybaritic, Inc.  
Minneapolis, Minnesota, USA  
> (press) SETUP to continue

При повторном нажатии клавиши SETUP на экране отобразится таблица мер температуры типа °F (по Фаренгейту) или °C (по Цельсию) и веса фунтов (LB) или килограммы (KG). Клавишами (9.Increase - увеличить, 13.Decrease - уменьшить) выбираем необходимую опцию.

> (press) INCREASE to select °C/°F...°F  
> (press) DECREASE to select KG/LB...LB  
> (press) SETUP to continue

Для перехода к следующему экрану нажмите SETUP.

Alpha SPA System™ 2010  
Firmware Part Number 410041B  
> (press) SETUP to continue

Число 410010B обозначает серийный номер микроконтроллера.  
Для перехода к следующему экрану нажмите SETUP.

PC IDENTIFICATION NUMBER:  
PRESS SET-UP TO CONTINUE  
COPYRIGHT 1990-98, SYBARITIC, INC.  
MPLS., MINNESOTA, USA

Этот экран отображает фирму - производителя.  
Для перехода к следующему экрану нажмите SETUP.

BACKLIT DISPLAY VERSION  
SOFTWARE REV 1.07/NSA; HARDWARE REV 7.  
> (press) SETUP KEY to continue

Данный экран идентифицирует версию установленного программного обеспечения.  
Для перехода к следующему экрану нажмите SETUP.

WELCOME TO THE ALPHA SPA SYSTEM™ 2010  
YOU WILL EXPERIENCE NATURAL HEALTH,  
ENERGY, FITNESS AND RELAXATION.  
> (press) PROGRAM OPTIONS to select a program.

## 5.2.2 Клавиша PROGRAM OPTIONS

Нажмите клавишу PROGRAM OPTIONS. Теперь вы можете выбрать необходимую вам программу.

Выбор производится клавишами (9.Increase, 13.Decrease).

Запуск выбранной программы осуществляется клавишей (8. Enter Start).

## 5.2.3 Клавиша STOP

При однократном нажатии клавиши (4. STOP) программа ставится в режим паузы.

Your SESSION has been halted  
> (press) ENTER to resume  
> (press) STOP to end your session

Для возобновления программы из режима паузы необходимо нажать клавишу (8. Enter Start).

При повторном нажатии клавиши (4. Stop) программа выключается.

## 5.3 Создание собственной программы

Персональная программа внесена в список как CUSTOMIZED .

Нажмите клавишу PROGRAM OPTIONS.

Теперь вы можете выбрать необходимую вам программу. Выбор производится клавишами (9.Increase, 13.Decrease).

Наведите курсор на программу CUSTOMIZED. Запустите программу клавишей (8. ENTER START).

Для программирования вашей собственной программы используйте клавиши Increase, Decrease, ENTER START и клавишу \* (Звездочка).

### Клавиши управления параметрами:

- TEMPERATURE (Температура)
- WAKE-UP CHIME (Сигнал)
- SESSION TIMER (Длительность процедуры)
- FACE AIR (Обдув лица)
- HEAT PAD (Подогрев лежа)
- VIBRATION MASSAGE (Вибромассаж)
- YOUR WEIGHT (Ваш вес)
- ION/UV – Ultraviolet Germicidal Lamp (Бактерицидная лампа (УЛЬТРАФИОЛЕТ))

### Пример создания индивидуальной программы:

#### 5.3.1 Установка длительности процедуры:

CUSTOMIZED SESSION - SESSION TIME

Session Time...0:30  
> (press) INCREASE or DECREASE to change  
> (press) ENTER to continue

115



5.3.2 Установка температурного режима:

Temperature...100°F (or40°C)  
> (press) INCREASE or DECREASE to change  
> (press) ENTER to continue

Устанавливаем температуру в капсуле.  
Эта температура будет поддерживаться в течение сессии.

5.3.3 Установка режима и параметров вибрации:

CUSTOMIZED SESSION -VIBRATION PATTERN  
Vibration Pattern...BOTH  
>(press) INCREASE or DECREASE to change  
> (press) ENTER to continue

Устанавливаем параметры вибрации. UPPER-вибрирует верхняя часть ложе. LOWER-вибрирует нижняя часть ложе. BOTH- вибрирует все ложе. OFF- вибрация отключена.

5.3.4 Установка режима обдува лица:

CUSTOMIZED SESSION - FACE AIR  
Face Air Level...7

> (press) INCREASE or DECREASE to change  
> (press) ENTER to continue

Устанавливаем интенсивность обдува лица. Диапазон от 0 до 7.

5.3.5 Установка режима локального подогрева ложе:

CUSTOMIZED SESSION - HEAT PAD  
Heat Pad...ON

> ( press) INCREASE or DECREASE to change  
> (press) ENTER to continue

Включаем подогрев ложе. ON- включен. OFF-выключен.

5.3.6 Установка времени сигнала об окончании программы:

CUSTOMIZED SESSION - SOUND ALARM OF WAKE-UP CHIME

Sound alarm when 0:02 (minutes) remain  
> (press) INCREASE or DECREASE to change  
> (press) ENTER to continue

Включаем звонок, сигнализирующий об окончании сеанса.  
В данном примере звонок включится за 2 минуты до окончания сеанса.  
Время изменяется от 0 до 15 мин.

5.3.7 Выбор ароматов (аромамасел) :

CUSTOMIZED SESSION – AROMA

AROMA

|            |     |                                          |
|------------|-----|------------------------------------------|
| VIGOR      | OFF |                                          |
| HEALTH     | ON  | > (press) INCREASE or DECREASE to select |
| RELAXATION | ON  | > (press) * to select ON/OFF             |
| CLEANSING  | OFF | > (press) ENTER to continue              |

Подача аромамасла : ON- включено; OFF- выключено.



5.3.8 Отображение параметров индивидуальной программы:  
CUSTOMIZED SESSION - SUMMARY

|                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| CUSTOMIZED         | Time Remaining: 0:30 |
| Temp...100°F(40°C) | Face Air...5         |
| Light... HR        | Heat Pad...OFF       |
| Wake-up...0:02     | Vibration... BOTH    |

После выбора всех параметров происходит запуск программы.  
На экране высвечивается табло, на котором отображены все параметры программы.

5.4 Таблица результатов испытаний на надежность

Комплексная реабилитационная установка (СПА-капсула) Alpha SPA System™ 2010 прошла испытания на территории Российской Федерации и признана соответствующей следующим нормативным документам:

- ГОСТ Р 50444-92( п.п.3, 4),
- ГОСТ Р 50267.0-92,
- ГОСТ Р 50267.0.2-95,

На основании проведенных испытаний комплексная реабилитационная установка (СПА-капсула) Alpha SPA System™ 2010 может применяться в медицинской практике на территории Российской Федерации.

| Параметры теста         | Интернациональный электрический код | Уровень контроля системы | Уровень эксплуатационных показателей |
|-------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|
| Электрическая нагрузка  | 1000-4-2                            | Уровень 2                | A                                    |
| Излучение полей         | 1000-4-3                            | Уровень 2                | A                                    |
| Взрывоопасность         | 1000-4-4                            | Уровень 2                | A                                    |
| Излучаемые волны        | 1000-4-5                            | Уровень 3                | A                                    |
| Устойчивость к наводкам | 1000-4-6                            | Уровень 2                | B                                    |

## 5.5 Уход за капсулой.

Отключите аппарат от сети.

Поверхности, контактирующие с кожей пациента (ложе капсулы, анатомические подушечки) подвергаются дезинфекции после каждого клиента:

- протереть двукратно с интервалом 15 мин. ветошью, смоченной раствором дезинфицирующего раствора в разведении указанной в инструкции СЭС (прилагаемой к каждому конкретному раствору), как для обработки поверхностей;
- протереть чистым влажным полотенцем до полного удаления дезинфицирующего средства.

Разделительная портьера меняется после каждого клиента. Стираются при максимальной температуре с применением моющих средств. При необходимости, перед стиркой производится их предварительная дезинфекция путем замачивания в дезинфицирующем растворе.

Ежедневно обрабатывается дно капсулы (поверхность под ложем):

- протереть влажной салфеткой, не допуская попадания влаги на рабочие механизмы.

### Внимание!

Не следует при мытье капсулы допускать попадание жидких моющих средств под крышку источника питания и пусковых устройств ламп, что может вызвать короткое замыкание или нарушение работы элементов капсулы.

Внешняя поверхность капсулы по необходимости обрабатывается любыми моющими средствами, предназначенными для ухода за пластиковыми покрытиями и при необходимости периодически полировать, для того чтобы поддержать внешний лоск. Это делается при помощи стандартной полироли, которая наносится на сухую мягкую ткань. Необходимо ежедневно осматривать систему для ароматерапии на предмет заполненности ёмкостей для аромамасел. При необходимости произвести их замену.

### 5.5.1 Профилактика аромасистемы.

Для эффективной работы аромасистемы необходимо раз в два месяца делать её профилактику - промыть спиртом небулайзеры и неградуированные стеклянные сосуды, заменить трубочку с фильтром на новую.

## 6 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ, СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Данный перечень поможет Вам провести первичную диагностику возможных неисправностей в системе Alpha SPA System™ 2010 и устранить некоторые из них самостоятельно. Однако при невозможности решения проблем своими усилиями, рекомендуется обращаться за консультацией в Сервисный центр дистрибьютора или приглашать сертифицированного специалиста центра на место для проведения ремонтных работ.

### 6.1 Возможные неисправности при работе Alpha SPA System™ 2010:

| Тип проблемы                | Возможная причина                                                                                                                                                                                                              | Рекомендуемые действия                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Нет электропитания          | Плохое соединение кабеля питания.<br>Несоответствие параметров источника питания требуемым.<br>Вышли из строя предохранители или выключился питающий автомат.                                                                  | Проверьте соединение.<br><br>Уточните параметры источника питания<br><br>Замените предохранитель и устраните причину выключения автомата.                                                               |
| Нарушение показаний дисплея | Электрические наводки                                                                                                                                                                                                          | Сделайте общий сброс, выключив переключатель на источнике питания капсулы на 20 секунд.                                                                                                                 |
| Нет вибраций                | Нарушение соединения<br><br>Выход их строя генератора вибраций                                                                                                                                                                 | Проверить соединение<br><br>Вызвать сервисного инженера.                                                                                                                                                |
| Шум при вибрации            | Капсула установлена на неровную поверхность.<br>Утеряна какая либо деталь капсулы.<br>Утерян опорный шар.<br>Утеряна деталь подвески генератора вибраций, ослабло крепление вибромотора<br>Ослабло крепление панели управления | Проверить установку капсулы<br>Поднять ложе и проверить состояние внутренних устройств на предмет утери деталей.<br><br>Затянуть крепление<br><br>С помощью отвёртки закрепить панель, НЕ ПЕРЕТЯГИВАЯ.. |
| Нет нагрева                 | Установлен слишком низкий уровень заданной температуры.<br><br>Нет стыковки кабеля.<br>Вышел из строя датчик температуры.                                                                                                      | Сделайте сброс и установку необходимого параметра температуры в установленных пределах.<br>Проверить соединение<br><br>Вызвать сервисного инженера                                                      |

|                                    |                                                                  |                                                                                                                        |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Некорректные показания температуры | Вышел из строя датчик температуры                                | Вызвать сервисного инженера.                                                                                           |
| Не выключается нагрев              | Не прошла команда сброса.<br>Вышло из строя реле в силовом блоке | Сделайте общий сброс, выключив переключатель на источнике питания капсулы на 20 секунд.<br>Вызвать сервисного инженера |

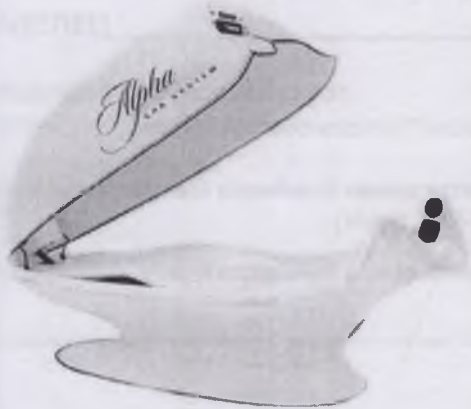
## 2.2 Возможные неисправности при работе аромасистемы

Если распылитель и диффузионный насос ароматической системы функционируют нормально, можно наблюдать всасывание ароматического масла в стеклянный расширитель. Если этого не происходит, и Вы убедились в том, что емкость с ароматическим маслом не пуста, возможны следующие проблемы:

| Тип проблемы                                                                     | Возможная причина               | Рекомендуемые действия                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Слабый напор воздуха при отсутствии видимых повреждений подающего воздуха шланга | Засорилась форсунка распылителя | Снимите стеклянный расширитель и закройте подушечкой пальца верхнюю часть распылителя. После этого следует включить соответствующий диффузионный насос ароматической системы на 15 секунд, что позволит продуть форсунку распыления ароматического масла. |
| Нет воздушного напора                                                            | Повреждение насоса              | Отключите воздушный шланг, идущий от насоса, от распылителя и проверьте наличие давления воздушной струи из шланга.<br>Если потока нет, то это означает возможный выход из строя насоса<br><br>Вызвать сервисного инженера для ремонта                    |

## 7 ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ НА УСТАНОВКУ ОБОРУДОВАНИЯ

### Alpha SPA System™ 2010



#### Технические требования и характеристики Alpha SPA System™ 2010:

|                    |            |
|--------------------|------------|
| Длина              | 227 см,    |
| Ширина             | 89 см,     |
| Высота закр./откр. | 100/214 см |
| + пьедестал        | 18 см      |
| Вес в упаковке     | 193 кг     |

Электропитание ~220-240В, 50-60Гц, 15А  
Потребляемая мощность - не более 3,3 кВт

#### Требования по электробезопасности:

Для работы аппарата должна быть отведена отдельная электрическая цепь. Каждая индивидуальная система должна иметь свою собственную схему выключения.

#### **Внимание!**

Для предотвращения электрического удара не используйте поляризованную вилку с удлинительным кабелем, розеткой или другими выходами, в которые эта вилка может быть вставлена другой стороной.

#### Требования по электропитанию:

2,2/2,4 кВт, 15 А (пик.), ~220/240 В

- Материал кабеля подключения – медь, поперечное сечение не менее, 3 x 2,5 мм².
- Необходимо наличие автоматического устройства защитного отключения – 30 мА и автомата на 16 А.

#### **Внимание!**

- Не подсоединяйте аппарат вместе с осветительной аппаратурой.
- Кабель питания должен быть запитан отдельно от прочего оборудования.
- Избегайте использования аппарата:
  - около предметов, создающих сильные магнитные или электрические поля (громкоговорители, радиопередающие антенны и др.).
  - около предметов, создающих сильную вибрацию или удары.
  - около телевизоров.
  - вблизи нагревательных приборов

Приложение 1

ПАСПОРТ

ВЛАДЕЛЕЦ \_\_\_\_\_

Наименование устройства:

Комплексная реабилитационная установка (СПА-капсула) **Alpha SPA System™ 2010**

Идентификационный серийный номер установки \_\_\_\_\_

(указан на табличке, расположенной на подголовном постаменте капсулы).

Идентификационный серийный номер микроконтроллера \_\_\_\_\_

(появляется на табло при вызове служебных функций).

М.П (печатать и Подпись представителя Продавца)

Подпись Покупателя

| Производитель                                                                                                                                          | Поставщик                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>СИБАРИТИК, ИНК.</b><br><br>9220 Джэймс Авеню Саут<br>Миннеаполис<br>MN 55431<br>США<br><br><a href="http://www.sybaritic.com">www.sybaritic.com</a> | <b>ВНИИМИ \Альфа СПА</b><br><br>Россия,<br>109240, Москва<br>Москворецкая наб., дом 2А.<br>Тел: +7 (495) 775 26 50<br>Факс: +7 (495) 937 88 95<br><br><a href="http://www.alfaspa.com">www.alfaspa.com</a> |

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:**

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ПЕРСОНАЛА ТОКОМ СЛЕДУЕТ СОБЛЮДАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА:

- 1. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ УСТРОЙСТВА ЗАПРЕЩАЕТСЯ УСТАНОВЛИВАТЬ КАПСУЛУ В ВАННОЙ ИЛИ ДУШЕВОЙ КОМНАТЕ ИЛИ В КОМНАТЕ С ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТЬЮ.
- 2. НЕЛЬЗЯ ХРАНИТЬ КАПСУЛУ В ПОМЕЩЕНИЯХ С ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТЬЮ ИЛИ ПОД ДОЖДЕМ.

**ВНИМАНИЕ:**

НЕ СЛЕДУЕТ ОТКРЫВАТЬ ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ БЛОКА ПИТАНИЯ ИЛИ ДРУГИЕ ПАНЕЛИ.  
ДЛЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ КАПСУЛЫ НЕОБХОДИМО ВЫЗВАТЬ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА ПОСТАВЩИКА.

В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации капсулы, обращайтесь за консультацией в сервисный центр поставщика по телефону: +7 (495) 775 26 50 или электронной почте [alfaspa@alfaspa.com](mailto:alfaspa@alfaspa.com) . При обращении в сервисный центр необходимо указывать наименование устройства и его идентификационный серийный номер.

ПРОИЗВЕДЕНО В США.

Зарегистрировано Федеральной службой по надзору в сфере здравоохранения и социального развития 29 июля 2004 г. Регистрационное удостоверение ФС № 2004/837.

|                                       |                                                      |    |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------|----|
| Производитель<br>Sybaritic Inc. (США) | Alpha SPA System™ 2010                               | 31 |
|                                       | Эксклюзивный дистрибьютор в России и странах СНГ     |    |
|                                       | ВНИИМИ \Альфа СПА                                    |    |
|                                       | 109240, Москва, Москворецкая наб., 2А                |    |
|                                       | тел.: +7 (495) 775 26 50                             |    |
|                                       | факс.: +7 (495) 937 88 95                            |    |
|                                       | <a href="http://www.alfaspa.com">www.alfaspa.com</a> |    |

## Приложение 2

**УСТАНОВКА И НАЛАДКА КАПСУЛЫ****Вскрытие контейнера**Предостережение:

- Не следует ставить контейнер (капсулу) на ребро;
- Не следует ставить контейнер (капсулу) на бок.

Рекомендации:

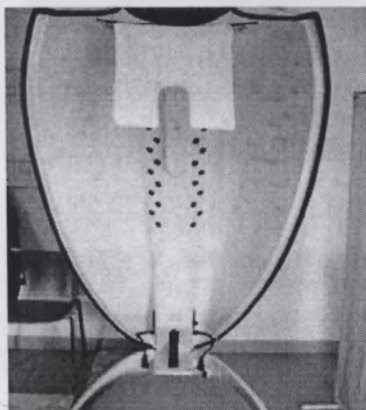
- Для переноса капсулы нужно не менее четырех человек;
- Каждый человек, переносящий капсулу, должен иметь возможность поднимать до 56 кг веса.

Рекомендуемая последовательность операций:

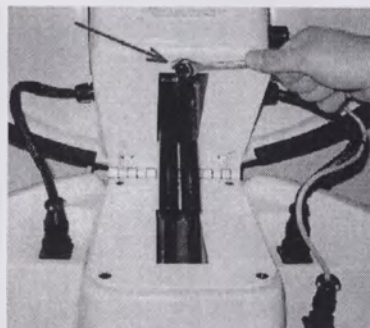
1. Разрежьте шнуры, стягивающие контейнер;
2. Снимите вверх верхнюю часть упаковки;
3. Снимите вверх среднюю часть упаковки;
4. Уберите уплотняющие детали упаковки и защитную пленку;
5. Нащупайте углубления для рук с торцов капсулы;
6. Снимите капсулу с поддона;
7. Вскройте из пластиковой упаковки головные подушечки;
8. Вставьте прилагаемый в аксессуарах шнур питания в соответствующее гнездо (на стороне носа капсулы).

**Порядок разбора капсулы для заноса в помещение**Снятие крышки

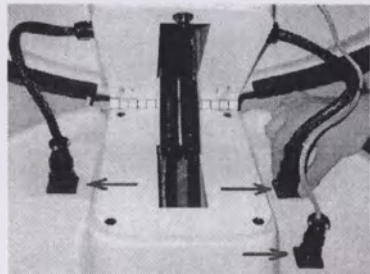
1. Поднимите крышку капсулы установив ее в максимальную верхнюю позицию.



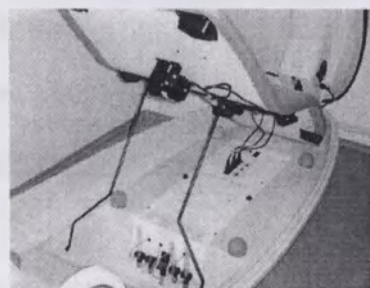
2. Открутите болт в носовой части капсулы находящийся на внутренней стороне петли указанный стрелкой (ключ на 13).



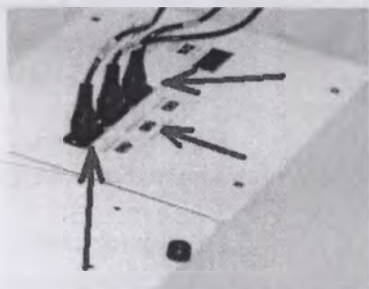
3. Отключите три разъема, которые указаны стрелками идущие от крышки капсулы к нижней части установки



4. Поднимите ложе со стороны головы и закрепите его распоркой, которая установлена на дне капсулы



5. Отключите три разъема идущие от контурного ложа к источнику питания и снимите ложе



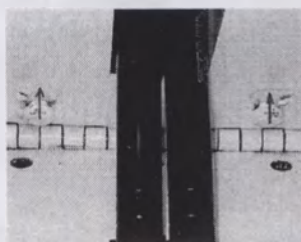
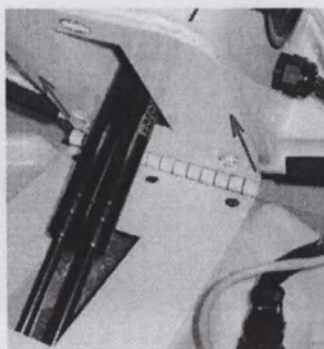
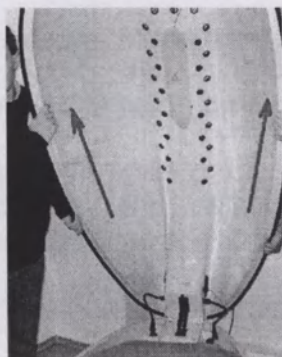
6. Возьмитесь за боковые части крышки капсулы и приподнимите её вверх для выхода стопоров из пазов петли. Затем осторожным движением поднимите нос крышки капсулы перпендикулярно плоскости ее крепления

Alpha SPA System™ 2010

33

Производитель  
Sybaritic Inc. (США)

Эксклюзивный дистрибьютор в России и странах СНГ  
ВНИИМИ\Альфа СПА  
109240, Москва, Москворецкая наб., 2А  
тел.: +7 (495) 775 26 50  
факс.: +7 (495) 937 88 95  
[www.alfaspa.com](http://www.alfaspa.com)

**Внимание!**

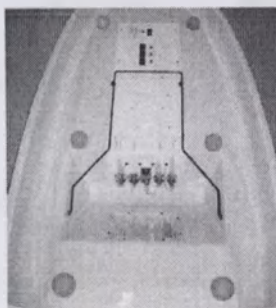
При необходимости заноса нижней части аппарата боком, аппарат следует плавно повернуть в левую сторону (смотреть со стороны головы) так как внутри имеется незакрепленный блок большой массы.

7. Собрать в обратной последовательности

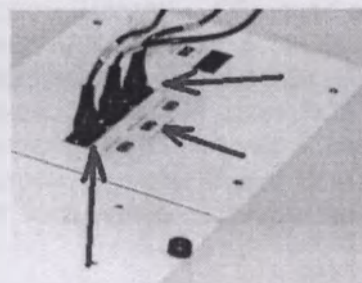
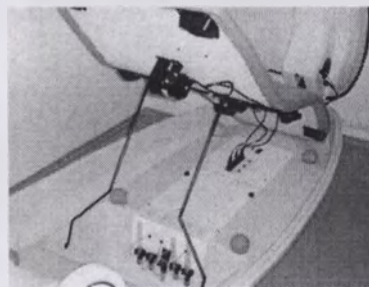
**Подготовка и установка контурного ложе****Внимание!**

Рекомендуется проводить эту операцию вдвоем.

1. Поднимите крышку капсулы установив ее в максимальную верхнюю позицию, отключите три разъема идущие от контурного ложа к источнику питания и снимите ложе;
2. Установите шесть прилагаемых мячиков в соответствующие приемники;
3. Вскройте ложе из пластиковой упаковки;



4. Установите ложе плотно на мячики, центруя по соответствующим приемникам на самом ложе;
5. Поднимите ложе со стороны головы и закрепите его распоркой, которая установлена на дне капсулы;
6. Подключите соответствующие разъемы, идущие от контурного ложа к самой капсуле. (маркировка разъема должна соответствовать маркировке на источнике питания);
7. Опустите ложе на место.



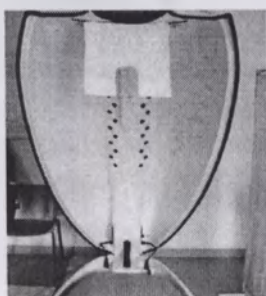
### **Подготовка и установка системы для ароматерапии**

#### **Внимание!**

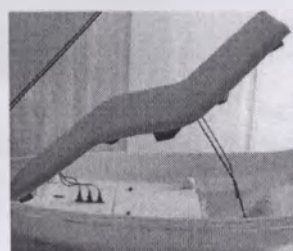
Убедитесь, что установка выключена!!!

Предварительные шаги для доступа к системе ароматерапии:

1. Установите крышку капсулы в максимальную открытую позицию.



2. Установите контурное ложе в открытую позицию, подняв и зафиксировав его головную часть



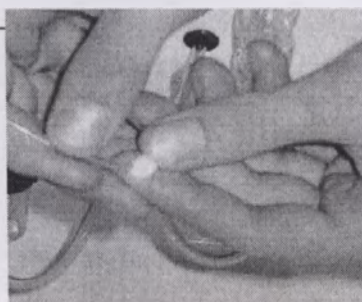
#### **Внимание!**

Медные распылители и пластиковая погруженная трубка предустановлены при изготовлении на заводе.

Последовательность операций для установки ароматерапии:

1. Аккуратно распакуйте четыре стеклянных колбы из прилагаемой упаковки и пластиковые трубочки с фильтрами;
2. Соедините пластиковую трубочку с фильтром и присоедините её к нижней части распылителя.

Производитель  
Sybaritic Inc. (США)



System™ 2010

Эксклюзивный дистрибьютор в России и странах СНГ

35

ВНИИМИ\Альфа СПА

109240, Москва, Москворецкая наб., 2А

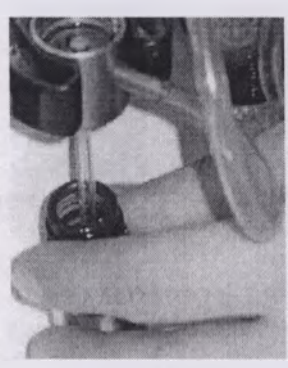
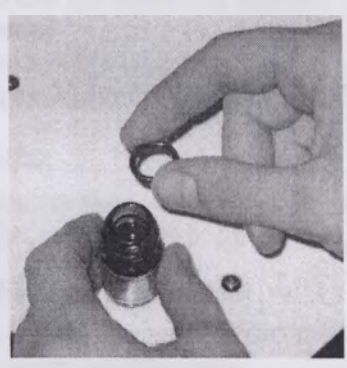
тел.: +7 (495) 775 26 50

факс.: +7 (495) 937 88 95

[www.alfaspa.com](http://www.alfaspa.com)



3. Вскройте стеклянные баночки с ароматическими маслами. Обратите внимание на то, чтобы баночки с определенными ароматическими маслами были установлены в соответствующие каждому аромату диффузионному насосу. Приложите уплотнительное кольцо на горлышко стеклянной баночки и закрутите каждую из четырех баночек к нижней части соответствующих медных распылителей. Пластиковые трубки с присоединенным фильтром должны будут остаться внутри каждой баночки в погруженном состоянии для того, чтобы подавать ароматические масла в распылитель в процессе работы.



4. Установите четыре колбы, аккуратно вкручивая в верхнюю часть медных распылителей, держась за их основание. Не прилагайте при этом больших усилий (!!)

Стеклянные цилиндры должны позиционироваться свободно и без усилий.



5. Проверьте на прочность соединения разъемов между контурным ложе и источником питания и верните ложе в рабочее положение.

## Внимание!

Расширительные стеклянные колбы должны быть обязательно установлены до того, как вы начнете эксплуатировать капсулу. Нарушение этого условия приведет к расплескиванию ароматических масел. Используйте ароматическое масло только марки "EROMA" и никакое другое. Использование других масел или так называемых ароматических эссенций может привести к засорению каналов распыления. Особенно НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ использовать в системе ароматерапии капсулы Alpha SPA System™ 2010 следующие натуральные эфирные масла:

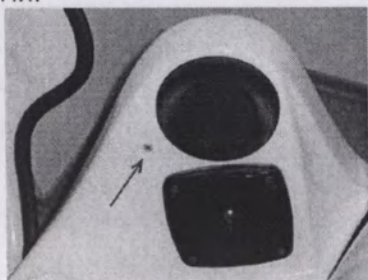
1. Cistus
2. Jasmine Enfleurage (жасмин)
3. Myrrh (мирра)
4. Vanilla Oleoresin
5. Camomile Blue (ромашка синяя)
6. Cinnamon Bark (кора корицы)
7. Cinnamon Leaf (листья корицы)
8. Patchouli (пачули)
9. Sandalwood Mysore (сандаловое дерево, Майсур)
10. Sandalwood India (сандаловое дерево, Индия)
11. Vetiver (ветивер)
12. Frankincense
13. Cedarwood (Texas) (кедровое дерево, Техас)

### Установка подушек

Можно использовать как одну, так и две прилагаемых подушечки, для того чтобы обеспечить необходимый комфорт.

### Подключение головных наушников

1. Определите визуально место расположения разъема для головных наушников рядом с аудио динамиками.



2. Воткните наушники в разъем, при этом подача звука через аудио динамики будет приостановлена.

### Установка разделительной портьеры

1. Найдите зашип типа VELCRO на внутренней стороне крышки капсулы в районе отверстия для шеи;
2. Найдите аналогичный зашип на самой портьере, которая прилагается в аксессуарах, и соедините их.
3. Сдавите место соединения зашипа для необходимого контакта.

Производитель  
Sybaritic Inc. (США)

Alpha SPA System™ 2010

Эксклюзивный дистрибьютор в России и странах СНГ

ВНИИМИ\Альфа СПА  
109240, Москва, Москворецкая наб., 2А  
тел.: +7 (495) 775 26 50  
факс.: +7 (495) 937 88 95  
www.alfaspa.com

37



Подключение и запуск установки.

**Внимание!**

Подключение капсулы осуществлять только в евро-стандартную розетку. Для подключения проверьте соответствие параметров Вашего источника с параметрами капсулы. Ярлык с необходимыми параметрами для подключения установки расположен на внутренней стенке капсулы в головной части.

Предварительные операции по подключению и запуску установки:

2. Найдите в прилагаемых аксессуарах шнур питания и подключите его к соответствующему разъему капсулы. Закрутите фиксирующий винт;
3. Воткните шнур питания в розетку соответствующую евро-стандартну;
4. Включите переключатель, который находится под контурным ложе на крышке источника питания, в положение **ON**;
5. Удостоверьтесь, что включение капсулы состоялось, проверив контрольную панель (она должна начать функционировать).

Sybaritic Inc.  
9220 James Avenue S.  
Minneapolis, MN 55425

Перевод штампа:

Сибаритик Инк. 9220 Джеймс Авеню С. Миннеаполис США  
(Sybaritic Inc. 9220 James Avenue S. Minneapolis MN 55431 (USA))

РЕГИСТРАЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ  
НА МЕДИЦИНСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



Перевод выполнен переводчиком  
Оганян Дианой Сейрановной. \* \_\_\_\_\_

**Город Москва.**

**Десятого ноября две тысячи четырнадцатого года.**

Я, Кузнецова Оксана Александровна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Мишанина Юрия Васильевича, свидетельствую верность этого документа. В последнем-подчисток, приписок, зачеркнутых слов и иных неоговоренных исправлений или каких-либо особенностей нет.

Зарегистрировано в реестре за № 4-4-3217

Взыскано госпошлины (по тарифу): 100 рублей

Нотариус:

Количество листов: 38 (сорок восемь листов)

